

# Vitry

N° 180 – Février 2021

# le mensuel

Mensuel municipal d'informations locales de la ville de **vitry-sur-seine** 

## #essentiel

À la une



P. 18

**Covid 19**  
Campagne  
de vaccination

Portrait



P. 26

**Olivier Hay**  
Athlète  
des manettes

LE **15 FÉVRIER** EST LA JOURNÉE INTERNATIONALE  
DU CANCER DE L'ENFANT

LA FONDATION L'ADRESSE SE MOBILISE...



Pendant tout le mois  
de février, déposez  
vos dessins dans  
votre agence **l'Adresse**

**1 DESSIN = 1 SOUTIEN**

**1€** reversé par dessin par votre  
agence pour les enfants malades

Les dessins seront donnés  
aux enfants hospitalisés.

Imagine-toi en prince ou princesse  
et dessine le château de tes rêves...

**l'Adresse**  
l'immobilier coopératif

Agence Vitry sur Seine  
125, avenue Paul Vaillant Couturier  
Tel : 01 55 53 2000  
vitry@ladresse.com



FONDATION  
**l'Adresse**



18

## Dossier La culture, essentielle

La culture sous toutes ses formes aide à passer les épreuves, provoque joies, réflexions et émotions. Les lieux culturels travaillent à leur réouverture, les artistes investissent l'espace public pour donner à nouveau la culture en partage.



# #180

Février 2021

### Vitry le mensuel

Mensuel municipal d'informations locales, édité par la ville de Vitry-sur-Seine, 2, av. Youri-Gagarine 94407 Vitry-sur-Seine Cedex 01 46 82 80 00

**Directrice de la publication**  
Fatmata Konaté

**Rédactrice en chef**  
Marjorie Andrès (M. An.)  
01 46 82 83 96

**Secrétaire de rédaction**  
Christine Le Bras

**Rédaction**  
Adeline Chérion (A. C.),  
Christiane Grave (C. G.),  
Paule Herouard (P. H.)  
01 46 82 84 66,  
Gwénaél le Morzellec (Gw. M.) 01 46 82 84 80,  
Majda Abdellah (M. Ab.),  
Katrin Acou-Bouaziz (K. A.-B.), Naï Asmar (N. A.),  
Sylvaine Jeminet (S. J.)

**Photographe**  
Sylvain Lefeuvre  
01 46 82 84 79

**Conception graphique**  
Direction de la  
Communication

**Maquette :**  
Gaëlle Gonnet,  
Claire Levet,  
François Roué,  
Thomas Bordais

**Impression :** Grenier  
**Publicité :** HSP  
01 55 69 31 00

**Hôtel de ville**  
01 46 82 80 00  
lemensuel  
@mairie-vitry94.fr

6



## Covid 19 Campagne de vaccination

31



## Zoom Le service civique à Vitry

26



## Portrait Olivier Hay

32



## Itinéraire De Poulenc à Sanofi

### et aussi...

- 14 > Mon œil
- 28 > Bons plans
- 29 > Chroniques
- 34 > Tribunes
- 37 > État civil, inscription à l'école
- 38 > Petites annonces

**IMMOBILIER DE CHARME**  
 ACHETER, VENDRE, RENOVER, TRANSFORMER...

**BETTERCALL JAM**  
 L'IMMOBILIER CLÉ EN MAIN

**JAM** **CARD**

**NOUVEAU A VITRY**

**VOUS SOUHAITEZ VENDRE OU EMBELLIR VOTRE BIEN ?**  
 APPELEZ-NOUS AU **01 47 18 23 94** OU **07 85 87 56 90**

**WWW.BETTERCALLJAM.FR**  
 VITRY-BORDEAUX-TOULOUSE

**Dépannage**  
**Entretien**  
**Installation**

**Partenaire**  
 des plus grands fabricants :

e.l.m.leblanc FRISQUET Chaffoteaux BELLO  
 De Dietrich Saunier Duval AUER Ferroll STX

**Coordonnées**  
 1 Rue George Sand à Créteil  
 Tél. **01 46 81 30 36**

**V.B. Gaz**  
 Une société HomeServe

**Chaudière**  
**Chauffe-eau Gaz/Electricité**  
**Radiateur**  
**Ventilation**

**www.vbgaz.fr**

**MERCI**

#NosHérosDuQuotidien  
 #Covid19

**VEOLIA**

Pendant le confinement, vous avez soutenu nos équipes sur le terrain.

Tout le personnel de l'agence Veolia à Bonneuil-sur-Marne vous en remercie.

Nous continuons à assurer pour vous notre mission quotidienne de service public de nettoyage et de collecte des déchets.

#ServicesEssentiels [recyclage.veolia.fr](http://recyclage.veolia.fr)

**Vitry le mensuel**  
 Mensuel municipal d'informations locales de la ville de Vitry-sur-seine

*vosre publicite dans le magazine de la ville...*

Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels, distribué dans toutes les boîtes aux lettres.

*Contact Publicité :*

**Marie-Lorraine PERINET**  
 ☎ 06 40 25 53 53  
 perinet@hsp-publicite.fr

**HSP** Votre régie publicitaire  
 vous conseille pour vos insertions et créations  
 01 55 69 31 00 - contact@hsp-publicite.fr



**Pierre Bell-Lloch**  
Maire de Vitry-sur-Seine

## L'État doit respecter ses engagements

Depuis quelques semaines, le président de la République et le gouvernement multiplient les allocutions solennelles. Promettant vaccins, plan de relance, nous sommes au regret de constater l'absence de concrétisation de ces promesses.

Depuis le début de l'épidémie, Vitry se mobilise : ouverture du centre de dépistage, soutien aux pharmaciens pour faciliter l'offre de tests antigéniques, vaccination des personnes en EHPAD, adaptation de nos services publics, pour offrir l'environnement le plus sain possible aux Vitriotes.

Depuis plusieurs semaines, nous travaillons à l'ouverture d'un centre de vaccination dans notre ville. Pour autant, malgré les annonces faites sur la vaccination généralisée des personnes de plus de 75 ans, le nombre de doses disponibles ne suit pas. À ce rythme, il

faudrait cinq mois pour vacciner l'ensemble de cette population.

Vous savez notre détermination. Nous ne nous résignerons pas et Vitry continuera de se battre pour l'ouverture d'une structure de vaccination !

Le covid 19 continue de circuler en dépit des nouvelles mesures contraignantes. Il nous faut continuer à respecter les gestes barrières malgré la morosité que cela entretient dans notre quotidien. Mais la stratégie tâtonnante de l'État laisse perplexe. Transports et supermarchés ouverts et bondés, cinémas et théâtres clos laissent à deviner ce que le gouvernement juge « essentiel ».

À Vitry, l'éducation, le jeu, le sport, l'art et la culture représentent les nourritures essentielles de l'esprit, le terreau de notre citoyenneté. Comme un brin d'herbe poussant entre deux pavés, la ville vous propose de découvrir des « surgissements » artistiques dans l'espace public, pour vous permettre de retrouver un peu d'extraordinaire et de joie. Danse, performance, théâtre, musique viendront vous surprendre partout dans la ville dans les semaines à venir.

Plus que jamais, Vitry est volontaire, dynamique, engagée. Malgré les difficultés, nous ne lâcherons rien pour répondre aux besoins de ses habitant·e·s.

Marché solidaire au côté de Mokobé, parrain de l'initiative organisée par l'ONG Human Appeal avec l'enseigne H.market, sur la dalle Robespierre, le 10 janvier. ▼



Alexbonnemaison.com



# Campagne de vaccination

La campagne de vaccination contre le covid 19 est lancée. La municipalité accompagne son déploiement sur la ville auprès des Vitriot-e-s et des personnels soignants. Le maire demande l'ouverture d'un centre de vaccination sur Vitry ■ Gwénaél le Morzellec

## Question /réponse



**Agnès Jeannet**,  
conseillère  
municipale déléguée  
à la Santé

### Comment la municipalité accompagne-t-elle la vaccination anticovid 19 ?

La ville se devait de faciliter l'accès à la vaccination volontaire dont le plan stratégique a été décidé par l'État, en commençant par les plus fragiles en raison de la disponibilité progressive du vaccin. Pour sa mise en œuvre, la commune, efficace en service de proximité, souhaite permettre un égal accès de tou-te-s les habitant-e-s à la vaccination au plus près de chez eux. Notre participation, c'est l'apport de locaux, de la logistique et la mobilisation de personnels médicaux, infirmiers et administratifs. Outre l'organisation de la campagne de vaccination dans les résidences autonomie auprès de nos aînés volontaires, nous mettons à disposition des locaux pour ouvrir un centre de vaccination pour tou-te-s les Vitriot-e-s, distinct du centre municipal de santé et du centre de dépistage, pour éviter que les patients se croisent. Réclamé par le maire à l'ARS, ce centre accueillerait, selon les priorités définies par l'État : d'abord toutes les personnes de plus de 75 ans, puis de plus de 65 ans et, à terme, toute personne souhaitant se faire vacciner. Par ailleurs, les personnels médicaux, paramédicaux et administratifs de nos équipements de santé (CMS, CMPP, SSIAD), prioritaires, se sont fait vacciner dès le 11 janvier au CHU Mondor, qui assure cette mission auprès des professionnels de santé avec le CHU du Kremlin-Bicêtre. Nous accompagnons et accompagnerons toutes les phases du plan de vaccination.



©Maria - stock.adobe.com

## Vaccin

# Contre les formes graves

► La vaccination nous permet d'éviter un grand nombre de maladies et d'épidémies. Grâce à elle, la variole a disparu dans le monde et la poliomyélite a disparu en France. Son principe est d'injecter des microbes inactifs ou inoffensifs pour stimuler notre système immunitaire et entraîner la production d'anticorps qui vont détruire le microbe s'il se présente.

Contre le covid 19, la France dispose de deux vaccins à ARNm (acide ribonucléique messager) fabriqués en Europe : Comirnaty (de Pfizer et BioNTech) et Moderna (de Moderna Therapeutics). Ce nouveau type de vaccin consiste à injecter un ARNm synthétique, c'est-à-dire un code traduit par nos cellules en une protéine virale qui stimule notre système immunitaire et la production d'anticorps. Ces vaccins protègent contre les formes graves du covid 19 et ont pour but de protéger les personnes à risque de complications et d'éviter leur décès. Mais comme leur action contre la transmission du virus n'est pas encore démontrée, il est indispensable de maintenir les gestes barrières pour éviter les chaînes de contamination.

Ces vaccins ont tous deux reçu le feu vert de l'Agence européenne des médicaments, puis l'homologation de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

La Société de pathologie infectieuse de langue française, notamment partenaire des grands labos, indique à propos de ces premiers vaccins autorisés un an après le début de la pandémie, qu'ils s'appuient « sur vingt ans d'étude et de développement contre les virus Zika, de la grippe et de la rage ». Quant à la crainte d'un « vaccin OGM » qui modifierait les gènes, elle est formelle : « les vaccins ARNm ne peuvent modifier nos gènes, car l'ARNm ne pénètre pas dans le noyau des cellules où se situe l'ADN humain ».

De nombreux autres vaccins sont en cours de développement, certains vont progressivement arriver sur le marché français. Celui d'AstraZeneca, qui repose sur la technologie « à vecteur viral », devrait bientôt recevoir une autorisation de mise sur le marché ■



plus d'info sur [has-sante.fr](https://has-sante.fr) (Haute Autorité de santé) et [who.int/fr](https://who.int/fr) (Organisation mondiale de la santé)



### EN PRATIQUE

#### Comment se faire vacciner ?

La campagne de vaccination s'organise selon la stratégie déterminée par le gouvernement, en plusieurs phases priorisant les populations.

Les personnes prioritaires reçoivent une invitation de l'Assurance maladie par courrier ou e-mail.

Plusieurs centres de vaccination sont présents sur le département.

Pour vous faire vacciner, prenez rendez-vous sur [sante.fr](http://sante.fr) ou au 0800 00 91 10.

Attention : la plateforme mise en place par le gouvernement subit une forte affluence et peut dysfonctionner.

Il est recommandé de contacter son médecin traitant pour identifier avec lui les éventuelles contre-indications à la vaccination.

#### En chiffres

# 5 700

Vitriot-e-s de 75 ans et plus

# 11 700

Vitriot-e-s de 60 à 74 ans

# 153

habitant-e-s en résidence autonomie dont 81 de plus de 75 ans

### Vaccination

## ACCÈS ÉGAL POUR TOUS

Face à l'inégale répartition des lieux de vaccination sur le Val-de-Marne, le maire, Pierre Bell-Lloch, 19 maires de gauche, ainsi que le président du conseil départemental ont signé une tribune demandant à l'État « un accès équitable » au vaccin. « *Il représente un immense espoir, tout le monde doit pouvoir en bénéficier* », souligne le maire, toujours en attente du feu vert de l'ARS pour l'ouverture d'un centre de vaccination à Vitry. « *La ville met à disposition des moyens, tout est prêt. Le gouvernement doit respecter ses engagements pour favoriser l'accélération et le développement de la campagne de vaccination sur l'ensemble du territoire national.* » ■



Sylvain Lefeuvre

### Plan de vaccination

## Première phase

► La vaccination contre le covid 19 est, rappelons-le, non obligatoire et repose sur le volontariat, la gratuité et la sécurité. Sa campagne dans l'Hexagone a débuté fin décembre et va se poursuivre en 2021 suivant des étapes recommandées par la Haute Autorité de santé qui priorise les populations. Au vu des vaccins disponibles et des informations de performance, la stratégie est de protéger d'abord les plus fragiles, susceptibles de développer des formes graves, et les personnes les plus exposées. Les professionnels de santé et médico-sociaux, qu'ils exercent dans le secteur public ou privé, et les pompiers de plus de 50 ans,

présentant des risques, pouvaient se faire vacciner dès mi-janvier. Les personnes âgées résidant dans les EHPAD sont prioritaires. À celui des Lilas, où résidents et familles ont été informés et les consentements recueillis, les volontaires devaient recevoir la première des deux injections du 20 au 22 janvier. En janvier également, y avaient accès toutes les personnes âgées de plus de 75 ans et les patients les plus vulnérables face au covid 19. Fin janvier-début février, devraient être concerné-e-s les habitant-e-s âgé-e-s de 64 à 75 ans. Le reste de la population majeure devrait pouvoir être vacciné avant la fin de l'année ■



Dejan Dundjerski



## À NOTER

Concours d'écriture  
TU VOIS LE GENRE !

Pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, le concours d'écriture Tu vois le genre ! pour l'égalité femmes-hommes est ouvert. Cette année, le thème est : « *J'accepte la grande aventure d'être moi* », Simone de Beauvoir, ou la réalisation d'un rêve en surmontant les obstacles liés à son sexe. Envoyez votre candidature par mail jusqu'au 19 février minuit. Toutes les infos sur : [vitry94.fr](http://vitry94.fr)

## Cinéma

## FESTIVAL CINÉ JUNIOR

La 31<sup>e</sup> édition du festival Ciné junior, qui devait avoir lieu du 27 janvier au 9 février, est reportée en raison des mesures gouvernementales dues au covid. Ce festival, organisé par le conseil départemental du Val-de-Marne, participe à l'éveil des jeunes en matière de cinéma, avec des courts, des longs métrages... [cinejunior.fr](http://cinejunior.fr)

## Roman

## EUGÈNE ÉBODÉ

*Brûlant était le regard de Picasso*, le nouveau livre du Vitriote Eugène Ébodé, vient de paraître aux éditions Gallimard. Voici l'histoire de Mado Hammar, née en 1936 d'un père suédois et d'une mère camerounaise, à Édéa, la ville lumière. Elle revoit son départ inattendu vers la France... C'est à Céret que Mado deviendra l'amie et l'égérie secrète de plusieurs artistes de renom : Picasso, Matisse, Haviland, Soutine, Chagall, Masson, Dali... Une page passionnante de notre histoire, à découvrir !

## Livres en luttes

## BOUTIQUE NUMÉRIQUE

Grâce à sa rencontre avec Carlos, féru d'informatique et disponible, l'association Livres en luttes profite des services d'une plateforme de vente en ligne. Déjà 3 500 titres sont référencés et disponibles à l'achat. « *Cela ne représente qu'une toute petite partie de notre activité, et nous conservons notre philosophie de partager la lecture avec le plus grand nombre et, surtout, à petits prix* », rassure Robert Ségéla, président de l'association ■ P. H.

@ pour accéder au catalogue, il vous suffit de taper [LenL1109](http://LenL1109) dans votre navigateur



Sylvain Lefeuvre

## Patinoire

## Retour suspendu

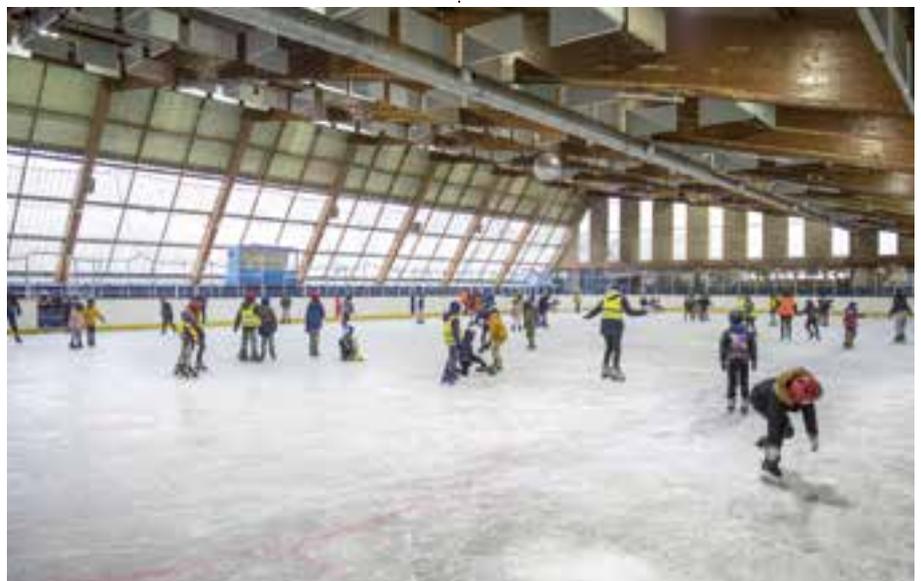
En décembre, cinq adhérents de l'ESV patinage en parcours sport étude et compétition avaient pu reprendre l'école de glace, chaque matin, très tôt. « *On se prépare au tournoi de France, le 21 février, pour se qualifier au championnat de France* », expliquaient les patineurs, debout au bord de la patinoire fraîchement surfacée, après des travaux de mise aux normes environnementales du système de production de froid. « *Ils permettent, en plus des économies d'énergie et de maintenance, de fabriquer une glace adaptée, selon Youssef Samagharé, directeur adjoint de la patinoire. On a moins de bosses, moins de problèmes techniques et on est plus pointu. Par exemple, en hockey, pour le palet, il faut une glace bien*

*dure, un peu plus molle pour le patinage artiste et bien lisse pour tout public.* »

Les enfants et jeunes patineurs de l'ESV patinage et du Hockey Club de Vitry avaient repris leur activité, comme ceux des centres de loisirs maternels, primaires et de quartier. Trois cents d'entre eux en ont profité chaque semaine pendant les vacances de Noël. À présent, ils rongent leur frein, l'activité loisirs enfants en équipement intérieur ayant été suspendue, au moins jusqu'à mi-février, par les mesures de sécurité sanitaire gouvernementale du 14 janvier ■

**Gwénaél le Morzellec**

@ plus d'infos sur [vitry94.fr](http://vitry94.fr)



Sylvain Lefeuvre

S'abonner à notre newsletter, nous suivre sur les réseaux sociaux sont aussi des gestes qui nous donnent le moral pour continuer.

**Raphaël Hubert,  
Exploradôme**



Sylvain Lefeuvre

### Culture scientifique

## L'Exploradôme a besoin de vous

Pour la deuxième fois depuis le début de la crise sanitaire, le musée scientifique préféré des petits Vitriot-e-s lance un appel aux dons sur son site Internet. « *Chaque euro compte* », précise Raphaël Hubert, chargé de Communication de l'Exploradôme. Et pour cause, la structure associative, même si elle est soutenue par des partenaires publics et privés (la ville, par exemple, subventionne le musée à hauteur de 300 000 € dans le cadre d'une convention offrant un accès à tarif préférentiel aux Vitriot-e-s), est profondément fragilisée par les fermetures successives et s'inquiète pour son avenir. « *Pour 2020, entre le confinement de mars à juin et le reconfinement depuis fin octobre, nous enregistrons plus de 60 % de pertes !* » détaille Raphaël Hubert.

Et ce, malgré une réouverture partielle cet été et la poursuite des actions dans les écoles et les centres de quartier. « *Le*

*chômage partiel nous a permis de garder toute l'équipe (30 salariés). Nous travaillons chacun notre tour sur la programmation prochaine et les ateliers* », précise-t-il. Il rappelle aussi que le musée où il est interdit de ne pas toucher reste actif sur la toile, notamment en proposant des activités scientifiques et ludiques à faire avec les enfants à la maison. « *S'abonner à notre newsletter, nous suivre sur les réseaux sociaux sont aussi des gestes qui nous donnent le moral pour continuer. Enfin, on compte sur la présence du public lorsque la réouverture sera enfin possible* », conclue Raphaël Hubert ■ **Katrin Acou-Bouaziz**

@ don sur [exploradome.fr](https://exploradome.fr) via la plateforme HelloAsso, paiement en ligne sécurisé, réduction d'impôt égale à 66 % du montant du don dans la limite de 20 % de votre revenu imposable

#### en chiffres

**65 000**

visiteurs par an en moyenne (hors crise sanitaire) à l'Exploradôme

**24%**

de Vitriot-e-s pour les groupes centres de loisirs

**21%**

des scolaires viennent de Vitry



## RENDEZ-VOUS

**Maison de la jeunesse  
BUS DE L'INITIATIVE**

Vendredi 12 février •  
15<sup>h</sup> > 18<sup>h</sup> • devant le LIDL  
La Maison de la jeunesse et les acteurs du territoire viennent à votre rencontre pour vous accompagner dans vos projets : emploi, formation, santé, entrepreneuriat, volontariat, culture, habitat...

**SERVICE CIVIQUE**

Permanence  
mercredi 24 février •  
16<sup>h</sup> > 18<sup>h</sup> •  
MDJ, 2, place Saint-Just  
Envie de vous rendre utile ?  
Devenez volontaire du service civique. Il s'adresse aux jeunes de 16 à 25 ans, jusqu'à 30 ans pour les jeunes en situation de handicap. Indemnisé 580€ par mois, il permet de s'engager sans condition de diplôme dans une mission d'intérêt général.

**ACCUEIL**

Malgré le couvre-feu, la Maison de la jeunesse reste mobilisée aux côtés des jeunes. Les initiatives qu'elle propose peuvent être remises en cause par les décisions gouvernementales en fonction de l'évolution de la situation sanitaire. Accueil sur rendez-vous et avec respect du protocole sanitaire tant que possible.  
**01 55 43 21 40**  
**service.jeunesse**  
**@mairie-vitry94.fr**  
**réseaux sociaux**  
**(Insta, FB) :**  
**@jeunessevity94**

**Bibliothèque**
**Révisions et prise de parole**

Les révisions pour les étudiants reprennent à la bibliothèque Mandela pendant les vacances, avec la MDJ et l'association Jeunes solidaires. Une formule adaptée au nouveau bac et à son grand oral. Car, en plus des espaces de travail (du lundi au vendredi, 14h-20h), la bibliothèque propose des ateliers avec l'association Eloquentia (session sur 4 jours : lundi, mardi, jeudi, vendredi, 10h-12h). Au programme : des activités en groupe pour se former à prendre la parole en public, exprimer ses aspirations, développer la confiance en soi. Sur place, gratuit, inscription obligatoire ■ **M. Ab.**

@ plus d'infos au **01 47 18 58 90** et sur **bm-vitry94.fr**



Nicolas Wantin

**Mission locale**
**SOS garantie jeunes**

**A** lors que la précarité des jeunes augmente à cause de la crise sanitaire, il est possible, pour les plus vulnérables d'entre eux, de bénéficier de la garantie jeunes. Ce dispositif permet aux 16-25 ans, sans emploi, sans formation et sans ressources, d'être accompagnés durant un an par un conseiller de la mission locale pour réaliser des expériences professionnelles et définir leur projet de carrière, en disposant parallèlement d'une sécurité financière grâce au versement d'une allocation de 497 euros par mois. Un montant qui se cumule au salaire perçu dans le cadre d'une activité professionnelle jusqu'à 1 243,67 euros par mois maximum. Cette

année, la mission locale accorde aussi une attention particulière aux mineurs de 16 à 18 ans en décrochage scolaire. « L'idée est de les intégrer à une garantie jeunes plus adaptée à leurs besoins en leur permettant d'apprendre dans un cadre différent de celui de l'école », explique Manuela Modrego, directrice adjointe de la mission locale Ivry-Vitry. Intéressé-e ? Rendez-vous sur place muni d'une pièce d'identité et d'une carte vitale. Port du masque obligatoire ■ **Majda Abdellah**

Mission locale • 39, avenue Henri-Barbusse •  
9<sup>h</sup> > 12<sup>h</sup>30 et 13<sup>h</sup>30 > 17<sup>h</sup>30 • du lundi au  
vendredi, sauf le mardi matin



Sylvain Lefeuvre

Le fait de pouvoir parler de tout, vider son sac en dehors de son environnement, libère d'un poids et fait un bien fou.

## en chiffres

194

jeunes suivis par la mission locale dans le cadre de la garantie jeunes

3 559

jeunes de 16-25 ans accompagnés par la mission locale dont 80 mineurs

850

jeunes en moyenne font appel au PAEJ chaque année

30

entretiens réalisés chaque semaine depuis octobre 2020, deux fois plus qu'en 2019 à la même période



Nicolas Wantin

## 12-25 ans

## Le PAEJ à votre écoute

**D**épression, violences, problèmes relationnels, phobies scolaires... C'est contre toutes les formes de mal-être que le Point accueil écoutes jeunes (PAEJ) se tient à disposition des 12-25 ans pour échanger et envisager des solutions adaptées.

Au PAEJ, on se rencontre d'abord puis on échange librement avec un professionnel formé pour vous écouter et vous orienter. La conversation se déroule à huis clos dans une salle fermée : confidentialité et anonymat sont ainsi garantis. Les quatre professionnels qui composent ce lieu d'écoute privilégié accueillent les jeunes âgés de 12 à 25 ans et leurs familles si besoin. « *Les jeunes qui viennent nous voir sont au carrefour de leur trajectoire, explique Sylvain Ramon, psychologue. En échangeant ensemble en confiance et au rythme qu'ils souhaitent, on identifie des possibilités pour aller vers le mieux-être.* » Un suivi peut être entamé sur plusieurs mois, voire plusieurs années, et

les professionnels peuvent aussi orienter vers des partenaires à travers le territoire. « *Le fait de pouvoir parler de tout, vider son sac en dehors de son environnement, libère d'un poids et fait un bien fou* », ajoute Marine Minguay, éducatrice spécialisée. Le besoin de soutien se fait d'autant plus ressentir que l'isolement lié à la crise sanitaire a généré une recrudescence des violences, mais aussi une anxiété considérable, notamment chez les jeunes majeurs. À l'heure où le malaise s'installe, ce qui inquiète les professionnels aujourd'hui ce sont surtout « *ces jeunes invisibles, en souffrance, que l'on ne voit pas* ». Pour mieux se faire connaître et toucher plus de monde, le PAEJ s'est d'ailleurs lancé sur Instagram. Abonnez-vous à @paejvitry94 pour suivre infos utiles, conseils et inspirations ■ **Majda Abdellah**

Du fait des restrictions sanitaires, l'accueil au PAEJ (place Jean-Martin) se fait sur rendez-vous au 01 55 53 16 20 / 24



## À NOTER

## Commerces

## APPEL À CANDIDATURE

La ville a préempté deux locaux commerciaux aux numéros 10 et 159 av. P.-Vaillant-Couturier pour redynamiser le Centre-ville et préserver la diversité commerciale. Elle lancera prochainement un appel à candidature pour la rétrocession des fonds de commerce. Au 10, sont recherchées des activités peu ou pas représentées dans le Centre-ville : alimentation bio/circuits courts, pâtisserie et spécialités affiliées, poissonnerie, fromagerie, charcuterie, papeterie point presse, serrurerie, cordonnerie, retoucherie... (sont exclues les activités de boucherie, boulangerie, alimentation générale ou exotique, bazar, taxiphone, magasin d'optique, assurances, services bancaires ou immobiliers, pharmacie, bar, coiffeur, services à la personne – soins de beauté, esthétique...). Au 159, seule l'activité de restauration traditionnelle est autorisée (restauration rapide exclue). Contact et visite des lieux au service Commerce et artisanat : **commercartisanat@mairie-vitry94.fr**  
**01 46 82 84 92**

Investissement  
BRUMISATEURS

Afin de proposer des îlots de rafraîchissement dans les espaces publics soumis à de fortes chaleurs en période estivale, la ville a fait installer six mâts de brumisation sur l'avenue de l'Abbé-Roger-Derry, à proximité de l'arrêt de bus (180/132) et des commerces, ainsi que trois mâts sur le parvis de l'école Eugénie-Cotton, pour une mise en service pendant la période estivale 2021.

## Vitry'nes en fête

## Le commerce à l'honneur

Cette année encore, vous avez été nombreux à féliciter vos commerçants pour leurs décorations de fin d'année, via le concours Vitry'nes de Noël, organisé par le service Commerce et artisanat de la ville. L'édition 2020 voit récompensé : les salons de coiffure Dominique Coiffure (1<sup>er</sup>, quartier Vitry-sud/Ardoines) et Salon Anaïd (3<sup>e</sup>, quartier Gare/Jean-Jaurès) ainsi que la boulangerie Maison Petit (2<sup>e</sup>, quartier Paul-Froment/8-Mai-1945). Ils recevront un panier de fête mettant en valeur des produits locaux achetés par la ville dans des commerces vitriots. Le salon de coiffure Agnès L, la librairie le Tome 47 et Kaya fleurs, en Centre-ville, classés de la 4<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> place, seront également récompensés ■ P. H.



Alexbonmaison.com

## Boutique éphémère

## Belle programmation

Perturbée par la nouvelle vague de l'épidémie de covid 19, la boutique éphémère rouvre dès début février et la programmation s'annonce enthousiasmante : du prêt-à-porter, de l'artisanat et, peut-être même, des macarons et du fromage. « *Nous nous rapprochons des boutiques éphémères du Val-de-Marne pour trouver des porteurs de projet proposant des produits qui peuvent manquer sur Vitry à des prix abordables*, explique Éric Lauverjat, responsable du service Commerce et artisanat. *Le bouche à oreille fonctionne, la boutique est pratiquement complète jusqu'à l'été.* » La première semaine de février, un cuisiniste

proposera de la vaisselle et du linge de maison. Les quatre semaines suivantes, place à Sarahbel et sa collection de prêt-à-porter, chaussures et accessoires tendance, « *pour avoir du style quelle que soit la saison* ». Seront ensuite proposés de la céramique et des produits artisanaux naturels avant que ne s'installe, pour deux semaines, un salon de tatouage. La boutique éphémère atteint sa vitesse de croisière. Nous vous proposerons bientôt de participer au choix de son nom. Ouvrez l'œil ! ■ Marjorie Andrès

Boutique éphémère,  
4, avenue de l'Abbé-Roger-Derry



Sylvain Lefeuvre

Nous concourrions pour la seconde année et nous sommes fiers de savoir que nos clients apprécient notre travail.

**M<sup>me</sup> Petit,  
boulangerie Petit,  
lauréate du concours  
Vitry'nes en fête**

#### en chiffres

**7 000**

mètres carrés de surface pour le nouvel espace vert qui s'aménage au Fort

**4**

av. de l'Abbé-Roger-Derry, c'est l'adresse de la boutique éphémère portée par la ville

**6**

commerçants distingués pour leur décoration de fin d'année par les Vitriote-s



Services Espaces verts

#### Projet durable

## Les prairies du Fort

C'est un beau projet qui se prépare au pied du fort d'Ivry, côté Vitry, à l'angle des rues des Carrières et Lavoisier. Sur près de sept mille mètres carrés, un parc public, composé d'un verger, de jardins pédagogiques, d'une grande prairie récréative entourée de petites prairies mellifères et d'un boisement destiné à préserver la biodiversité, s'ouvrira bientôt aux habitant·e·s de ce quartier pavillonnaire, ainsi qu'aux lycéens des établissements scolaires à proximité et aux personnes âgées de l'EHPAD des Lilas. Un rucher pédagogique, dont la gestion sera confiée à une association d'apiculteurs, devrait également y trouver sa place. « Ce projet innovant et multipartenarial de préservation de la faune et de la flore a reçu l'appui de la métropole du Grand Paris, de la filiale de la Caisse des dépôts et consignations – CDC Biodiversité – et de la région Île-de-France. Enfin, sa conception est réalisée en concertation avec le département du Val-de-Marne,

souligne Julien Tinson, chargé du projet au service Études et travaux espaces verts. *Le parc sera performant énergétiquement, avec un bilan carbone le plus faible possible. Nous n'utiliserons que les substrats présents sur le site.* »

Les travaux préparatoires sont en cours et seront suivis du confortement des carrières souterraines. Les travaux d'aménagement devraient démarrer au troisième trimestre 2021 pour une livraison au premier semestre 2022. Les travaux prévoient également l'aménagement d'un parvis minéral à l'entrée du parc sur lequel viendra déborder la végétation. L'occasion de marquer l'entrée de ville ■

**Marjorie Andès**

1



Sylvain Lefeuve

2



Alexbonnemaizon.com



3



4



5



1

La ville sous la neige, parc des Lilas, le 21 janvier.

4

*Bordelines* de Taoufiq Izeddiou au théâtre Jean-Vilar, le 18 janvier.

2

Cours de judo de l'ESV au palais des sports Maurice-Thorez, le 23 décembre.

5

Premier passage du Tram 9 à Vitry, le 5 janvier.

3

Marché solidaire parrainé par Mokobé, sur la dalle Robespierre, le 10 janvier.



# INSCRIPTIONS À L'ÉCOLE MATERNELLE DU 4 JANVIER AU 5 MARS 2021

Uniquement sur rendez-vous auprès du service des Affaires familiales  
par téléphone au 01 46 82 84 14 ou par mail à [accueilsaf@mairie-vitry94.fr](mailto:accueilsaf@mairie-vitry94.fr)

**Hôtel de ville**  
zone verte, rez-de-chaussée

- du lundi au vendredi (sauf jeudi)  
de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30
- le jeudi de 9h à 12h



**CONSEIL MUNICIPAL****Pierre Bell-Lloch****maire**

orientations générales,  
démocratie participative,  
secretariatdumaire@  
mairie-vitry94.fr  
conseiller territorial délégué

**Djamel Hamani****1<sup>er</sup> adjoint**

planification urbaine,  
djamel.hamani@  
mairie-vitry94.fr

**Sarah Taillebois****2<sup>e</sup> adjointe**

ressources, innovation publique,  
sarah.taillebois@  
mairie-vitry94.fr

**Khaled Ben-Mohamed****3<sup>e</sup> adjoint**

transition écologique,  
khaled.ben.mohamed@  
mairie-vitry94.fr  
conseiller territorial

**Fatmata Konaté****4<sup>e</sup> adjointe**

culture, communication,  
fatmata.konate@  
mairie-vitry94.fr

**Albertino Ramaël****5<sup>e</sup> adjoint**

ouverture sur le monde,  
albertino.ramael@  
mairie-vitry94.fr

**Catherine Su****6<sup>e</sup> adjointe**

végétalisation, biodiversité,  
catherine.su@mairie-vitry94.fr

**Luc Ladire****7<sup>e</sup> adjoint**

accès à la vie active  
et citoyenne,  
luc.ladire@mairie-vitry94.fr  
conseiller territorial

**Isabelle Ougier****8<sup>e</sup> adjointe**

dynamiques familiales,  
isabelle.ougier@  
mairie-vitry94.fr

**Shamime Attar****9<sup>e</sup> adjoint**

mutation de l'espace public,  
shamime.attar@  
mairie-vitry94.fr

**Bernadette Ebode Ondobo****10<sup>e</sup> adjointe**

accompagnement  
du nouveau-né,  
bernadette.ebode.ondobo@  
mairie-vitry94.fr  
conseillère territoriale

**Abdallah Benbetka****11<sup>e</sup> adjoint**

transports, économie sociale et  
tourisme,  
abdallah.benbetka@  
mairie-vitry94.fr  
conseiller territorial

**Sonia Guénine****12<sup>e</sup> adjointe**

solidarités,  
sonia.guenine@  
mairie-vitry94.fr

**Valentin Ierg****13<sup>e</sup> adjoint**

développement local  
et sportif,  
valentin.ierg@  
mairie-vitry94.fr

**Fabienne Lefebvre****14<sup>e</sup> adjointe**

lien social  
et droit au temps libre,  
fabienne.lefebvre@  
mairie-vitry94.fr  
conseillère territoriale

**Ludovic Lecomte****15<sup>e</sup> adjoint**

promotion  
du service public  
ludovic.lecomte@  
mairie-vitry94.fr

**Sandra Bahri****conseillère municipale déléguée**

concertation de proximité

**Béatrice Buchoux****conseillère municipale déléguée**

accessibilité pour tous

**Maeva Durand****conseillère municipale déléguée**

lutte contre les discriminations

**Rachid Eddaïdj****conseiller municipal délégué**

résilience du territoire

**Christophe Forestier****conseiller municipal délégué**

Attraction du territoire

**Laurence Jeanne****conseillère municipale déléguée**

insertion populaire

**Agnès Jeannet****conseillère municipale déléguée**

santé

**CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX****Corinne Barre**

(canton Vitry-sur-Seine 1 - nord)  
Permanence les 2<sup>e</sup> et  
4<sup>e</sup> samedis du mois  
dans votre quartier,  
Pour prendre rendez-vous :  
01 43 99 72 80

**Jules Rosette**

(canton Vitry-sur-Seine 1 - nord)  
Permanence les 1<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et  
5<sup>e</sup> semaines du mois  
dans votre quartier.  
Pour prendre rendez-vous :  
01 43 99 72 80

**Hocine Tmimi**

(canton Vitry-sur-Seine 2 - sud)  
Permanence le mercredi  
de 16h30 à 18h, en mairie.  
Pour prendre rendez-vous :  
01 43 99 70 57  
conseiller territorial

**Évelyne Rabardel**

(canton Vitry-sur-Seine 2 - sud)  
vous reçoit les 2<sup>e</sup> et  
4<sup>e</sup> mercredis du mois  
de 16h à 18h, en mairie,  
sur rendez-vous :  
01 43 99 70 57

**CONSEILLERS TERRITORIAUX****Alain Afflatet****Pierre Bell-Lloch**  
(délégué)**Khaled Ben-Mohamed****Abdallah Benbetka****Frédéric Bourdon****Laurence Dexavary****Bernadette Ebode Ondobo****Rachida Kabbouri****Jean-Claude Kennedy****Luc Ladire****Fabienne Lefebvre****Michel Leprêtre**

(président)

**Isabelle Lorand****Margot Moronvalle****Cécile Veyrunes-Legrain****CONSEILLERS MÉTROPOLITAINS****Michel Leprêtre****Cécile Veyrunes-Legrain****DÉPUTÉES****Isabelle Santiago**

(9<sup>e</sup> circonscription)

**Mathilde Panot**

(10<sup>e</sup> circonscription)

Permanence le 2<sup>e</sup> lundi

du mois de 18h à 20h,

salle Jean-Becot,

21, rue de la Fraternité.

Pour prendre rendez-vous :

07 89 27 77 96

**Retrouvez le détail****des délégations de****vos élus sur :**

**vitry94.fr/elus**



Prochain conseil municipal :  
**mercredi 10 février à 19h30**

En raison des mesures  
sanitaires, les habitants ne sont  
pas autorisés à assister à la  
réunion du conseil municipal  
à l'hôtel de ville. Toutefois le  
caractère public de la séance  
est assuré par sa retransmission  
en direct sur **vitry94.fr**



Culture

# Notre besoin est immense

**L**e confinement et les couvre-feux à répétition questionnent le sens de la vie. L'existence ne se résumerait-elle qu'à une seule fonction, économique ? Certainement pas répondent les Vitriot-e-s, acteurs de la culture, artistes et penseurs. La culture sous toutes ses formes aide à passer les épreuves, provoque joies, réflexions et émotions. Les lieux culturels travaillent en huis clos à leur réouverture, les artistes poursuivent leurs ouvrages et bientôt, ensemble, ils investiront l'espace public pour donner à nouveau la culture en partage.

- ❓ À quelles nécessités répondent les arts ?
- ❓ Comment le besoin de culture s'exprime-t-il ?

- ❓ Quelle expérience culturelle offre les lieux de culture ?
- ❓ Comment la ville réfléchit à faire vivre la culture hors les murs ?

Dossier réalisé par  
**Sylvaine Jeminet**



Sylvain Lefeuve

**L**es conclusions d'une étude sur les pratiques culturelles des Français pendant le premier confinement<sup>1</sup> montrent un accroissement du public ainsi qu'une augmentation des pratiques amateurs. Une autre vie culturelle a donc émergé sur le Net, témoin d'une nécessité de l'art sous toutes ses formes pour se divertir, trouver un sens à la situation, apprendre et échanger, partager avec les autres. L'art s'est déployé usant de tous les canaux possibles pour répondre aux attentes du public. Une façon de montrer que la culture donnerait à la vie la complétude nécessaire à son épanouissement. L'étude menée par temps de confinement souligne également une assise plus universelle encore des pratiques culturelles. L'explosion des fréquentations des visites virtuelles de musées par les classes populaires, premières touchées par le chômage partiel, ainsi que l'intérêt inédit des seniors pour le spectacle vivant en ligne témoignent que la culture fait bien partie de la vie pour tous. La

culture serait donc la condition même de l'existence humaine? *"L'homme a besoin de culture, exprimait Stéphane Hessel, dans un entretien donné à la revue *Cassandra* en 2010. C'est une nécessité pour rester Homme et ne pas retomber dans ce à quoi la finance et l'économie mondiale tentent de nous limiter : être simplement des agents économiques, des consommateurs et des producteurs de biens matériels."* À quels besoins la culture répond-elle? L'art serait-il, comme le pense Kant, une liberté parce que désintéressé? *"La culture apporte une respiration extraordinaire. C'est une façon de s'ouvrir au monde et de le penser autrement que par le diktat des mass-médias, par exemple. C'est très important pour l'équilibre dans notre société, qu'on puisse à un moment donné confronter nos idées, débattre, penser autrement. C'est la meilleure façon de bien vivre ensemble"*, précise Fouad Boussouf, danseur, chorégraphe et directeur artistique de la compagnie Massala. L'art est donc une liberté qui aide à faire société. Mais l'art mobilise aussi des émotions, intimes d'abord puis collectivement 

## « Plus puissants ensemble »



**Fatmata Konaté,**  
adjointe au maire  
chargée de la  
Culture

### Quelle place la culture occupe-t-elle ?

L'art a toujours fait partie de notre existence. Les artistes jouent un rôle éminemment important dans notre société. À travers leurs œuvres qui nous interpellent, nous émerveillent ou nous bousculent, c'est notre rapport au monde et aux autres qu'ils questionnent. À Vitry la culture a toujours occupé une place de premier plan. Cela remonte à très loin, à un moment où on commençait à penser la démocratisation de la culture, l'éducation

populaire, l'art pour tous. En matière de politique culturelle, tout a été fait pour que l'art imprègne la vie quotidienne des Vitriotes. Nous nous inscrivons dans cette histoire, tout en souhaitant aller plus loin, notamment en terme de pratiques culturelle et artistique.

### Quelle est la situation du secteur culturel actuellement ?

Les choix du gouvernement de maintenir les lieux culturels fermés est une décision politique très regrettable. Classer l'art dans les activités non-essentiels aura un impact considérable. L'heure est grave, les acteurs culturels traversent une période très compliquée, les artistes, intermittent-e-s, technicien-ne-s sont fragilisés aussi bien matériellement que psychologiquement. Aller à la rencontre de l'autre est l'essence même de leur travail. D'autres choix auraient pu être faits, par exemple, accueillir le public en jauge réduite. Ce qui est sûr, c'est que le monde de la culture aurait dû être associé à la réflexion. Je crains que certains en profitent pour réquisitionner la place de la culture dans notre société. Il faudra se battre pour que celle-ci retrouve toute sa place.

### Que propose la ville ?

Depuis le début de la crise, nous sommes mobilisés aux côtés des actrices et acteurs culturels afin de maintenir autant que possible leurs activités en conformité avec les directives sanitaires. Par exemple, au SUB et au théâtre Jean-Vilar, les artistes poursuivent leur résidence, la bibliothèque a rouvert au public sur des horaires aménagés, le bibliobus circule dans les quartiers, les EMA déploient des classes virtuelles, les 3 Cinés Robespierre proposent des séances en ligne. Nous travaillons avec les établissements culturels et les associations à la mise en œuvre de propositions artistiques alternatives permettant à la culture d'investir l'espace public ces prochains jours. Nous verrons ensuite comment élargir ces interventions qui seront autant de surgissements dans l'attente d'un retour à la normale.

partagées. “Nous sommes des passeurs d'images, d'émotions, de regards, de regards sur l'autre”, explique Julien Fabre, responsable d'exploitation des 3 Cinés Robespierre. “Quand nous écoutons Les Quatre Saisons, nous sommes émus. Mais l'émotion n'est pas intellectuelle parce que ce ne sont pas des mots que nous entendons mais des sons qui n'ont de sens que par leur enchaînement mélodique. On peut donner toute sorte d'interprétation aux Quatre Saisons, à partir de son moi intime, mais une fois que le concert est terminé, la vie reprend”, raconte l'anthropologue Maurice Godelier dans *Fondamentaux de la vie sociale* (CNRS éditions). Les Français passent en moyenne près de quinze heures par semaine<sup>2</sup>, dont 36 % en concert ou en festival, dans des lieux comme, à Vitry, le SUB, la scène municipale de musiques actuelles, le Kilowatt et autres scènes associatives musicales. Partager une expérience culturelle permet ainsi de s'ouvrir au monde, de se laisser traverser par d'autres modes de pensée. “L'art doit continuer à circuler, parce que c'est une chose vivante, c'est le reflet de notre société. Il permet de mieux appréhender le réel et de le transcender”, insiste Céline Vacher, chargée de la communication à la galerie municipale Jean-Collet. L'expérience culturelle libère le regard des nécessités vitales et autres considérations utilitaires et rend attentif au point de vue d'autrui invitant à faire évoluer la société. Sans ce partage, le monde n'est qu'un labeur chaque jour recommencé ■

<sup>1</sup> Pratiques culturelles en temps de confinement sur culture.gouv.fr rubrique Sites thématiques, Politiques publiques, Études et statistiques, Collections de synthèse, Culture études (2007, 2020)

<sup>2</sup> Rapport *Panorama de la consommation de musique 2018*, de la Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI) sur [snepmusique.com](http://snepmusique.com) rubrique Chiffres et ressources, Consommation et usages

# Lieux de culture Contribuer au sens de la vie

**Alors que les lieux de diffusion de la création restent inaccessibles, nous sommes privés des expériences culturelles, des rencontres, du lien, de l'émancipation et de la transmission qu'ils nous offrent.**

**D**e nombreux messages de soutien et d'encouragement parviennent aux lieux culturels de la ville, fermés en raison des mesures gouvernementales liées à la crise sanitaire, comme en témoigne Anne, qui les fréquente beaucoup. *“Mes activités culturelles, explique-t-elle, étaient parfaitement intégrées à mon rythme de la semaine. J'éprouve aujourd'hui un vrai déséquilibre. Je travaille et, le week-end, j'ai du mal à sortir, à profiter des rares choses qui sont autorisées.”* Sur les baies vitrées du théâtre municipal Jean-Vilar (TJV), des affiches ont été apposées, l'une d'elle clamant : *“On peut mourir de solitude,*

*de tristesse, d'ignorance”.* Pour Nathalie Huerta, directrice du TJV, l'art est une histoire de partage. *“Nous sommes des lieux où des hommes et des femmes se rencontrent de tous les milieux, toutes les générations, toutes les cultures. Des espaces où nous relient les êtres entre eux parce qu'ils partagent des émotions, des réflexions, dans lesquels nous construisons des imaginaires. Nous contribuons au sens de la vie.”* Depuis mars, et comme toutes les structures culturelles, le TJV n'a pu accueillir son public que par courtes intermittences. *“Il n'y a plus de rapport à l'art vivant. C'est un lien social qui est stoppé net... Le théâtre est le lieu de la relation et c'est pour ça que c'est aussi fort émotionnellement”*, insiste Nathalie Huerta. Et le créateur de la compagnie Massala, Fouad Boussouf, de compléter : *“Nous, les artistes, nous sommes des réanimateurs de l'esprit et de la pensée”.* Créer le lien, émanciper la pensée, forger l'œil critique donnent à chacun les conditions de son libre arbitre. Mais comment

parvenir alors que les lieux de diffusion de la création restent inaccessibles ? *“La matière picturale doit être vue, car toute reproduction l'absorbe et ne peut la restituer. En outre, le commissaire d'exposition travaille sur la mise en espace des œuvres pour qu'elles dialoguent entre elles”*, explique Céline Vacher, de la galerie municipale Jean-Collet. De fait, au seuil d'une exposition, au Mac Val ou à la galerie, le premier regard découvre l'espace, comme des prémices à l'univers artistique. Comment transmettre aux jeunes le goût de l'art, du cinéma et du théâtre, s'ils ne peuvent se confronter à l'œuvre ? *“J'interviens en option théâtre dans un lycée et, souvent, ces élèves ne sont quasiment jamais allés au théâtre. Or, lorsqu'on les y emmène, quelque chose se passe de l'ordre du choc dans le rapport à la pensée, à l'émotion, au sensible. L'expérience du théâtre dans la salle n'existe pas ailleurs. Elle ne peut pas exister par le numérique”*, raconte Alison Cosson, autrice dramaturge. Et le



Sylvain Lefauvre

Témoignages

**Joëlle,**

retraîtée, ancienne Infirmière de santé au travail à la centrale thermique EDF de Vitry

« J'étais hyperactive et j'ai l'impression de ne plus avoir de vie sociale. Toutes ces sorties au théâtre, au cinéma étaient aussi l'occasion d'y retrouver mes copines... Être privée de tout ça entraîne de la déprime, de la tristesse et une incompréhension. La culture c'est vivre, c'est vibrer, c'est réfléchir, c'est oublier ses soucis. Quand on a une vie culturelle et qu'on parle, qu'on est sociale, on peut revendiquer, manifester... là, ça a arrêté toutes les manifestations justifiées, celles des gilets jaunes, celles des retraités. Moi, j'étais souvent dans la rue à manifester contre la réforme des retraites. »



**Bérangère Vantusso,**

directrice du Studio-théâtre de Vitry-sur-Seine

« À la tête des structures culturelles, il y a des personnes qui font des choix. C'est leur métier d'aller découvrir des artistes, de

débusquer des paroles et des gestes artistiques, de prendre des risques. Ce sont des passeurs qui partagent le risque avec le public, accompagnent le spectateur en terre inconnue et font confiance à l'intelligence collective. L'homme a besoin de ces aventures-là, émotionnelles, artistiques, intellectuelles. L'art n'est pas là pour nous conforter dans ce que nous aimons déjà mais pour nous déplacer, nous rendre plus intelligent, plus curieux, plus ouvert. »

cinéma ne fait pas exception. "Actuellement, les enfants n'ont jamais été autant devant des écrans, poursuit Julien Fabre, des 3 Cinés Robespierre, mais ils n'ont pas les filtres pour accueillir cette image brute et la comprendre. Nous participons à tous les dispositifs pour aider les jeunes à décrypter et analyser l'image tout en favorisant leur éveil à la création artistique et, actuellement, nous ne pouvons plus effectuer ce travail." Les ateliers déployés dans les écoles ne peuvent se substituer au travail mené dans la salle de cinéma. "D'autant, insiste Alison Cosson, que les interventions dans les écoles sont de vrais projets qui demandent du temps, de l'argent et de la réflexion. Ils ne doivent pas être conçus comme faute d'autre chose, mais à revendiquer en soi."

Si l'absence d'expériences culturelles en réel perturbe le public, comment les artistes poursuivent-ils leur création, loin du regard des spectateurs ? "Ne plus pouvoir agir dans et devant le public, ne plus pouvoir organiser d'événements avec d'autres artistes, ne plus pouvoir mixer, danser avec les autres est encore une nouveauté pénible, invalidante et frustrante. Le numérique est magique, il permet de garder le lien mondialement, mais l'humain n'est pas là. Je reste donc dans ma grotte à créer sur des logiciels et à dessiner. J'ai cette chance, je l'exploite, j'essaie", explique Véronique Hubert, plasticienne et performeuse. "Pour accompagner la transformation du territoire, nous avons fait le choix d'un travail qui passe par l'expérience du corps, il est donc difficile de nous en passer sur une longue durée. Pendant ces temps de fermeture et de latence, nous avons travaillé à un film qui témoignera de cette expérience unique en son genre et, surtout, qui ne se reproduira pas. Car le bâti, l'ancienne usine EDF, est détruit au fur et à mesure", ajoute Edwine Fournier, chorégraphe et archéographe, cocréatrice de la compagnie Tangible en résidence aux Ardoines. De son côté, Fouad Boussouf travaille sur les perspectives sollicitant son équipe et les maintenant dans l'action. "Les danseurs ont besoin de vivre cette expérience de la scène, et je continue à les faire répéter. Il faut être encore plus soucieux du bien-être des uns et des autres. Les théâtres, comme le TJV, travaillent sans relâche pour que ça continue de fonctionner. Nous sommes encore plus solidaires entre les théâtres et les compagnies", conclut-il ■



Sylvain Lefeuve

# Espace public Surgissements culturels

**La culture fait partie de l'identité de Vitry. Puisque les lieux culturels sont fermés, les équipes ont imaginé les moyens de redonner à voir la création artistique en investissant l'espace public.**

**L**a culture sous toutes ses formes participe du quotidien des Vitriot-e-s. Elle s'inscrit dans l'espace public où plus de cent quarante œuvres issues du 1 % artistique émaillent le territoire, auxquelles s'ajoutent celles des street-artistes qui s'affichent sur les murs de la ville et se diffusent dans des lieux dédiés. "Vitry a l'habitude d'avoir un foisonnement de propositions culturelles, spectacles, expos, festivals..." rappelle Elsa

Rossignol, directrice de la Culture à la ville. À défaut de spectateurs, les structures culturelles travaillent sans relâche à la réouverture de leurs lieux tout en maintenant les artistes en action (répétitions, montages...). Aussi, lorsque les édiles leur proposent d'investir l'espace public, tous répondent présent avec enthousiasme. "Les propositions ont fusé de toute part", se réjouit Elsa Rossignol. Le Kilowatt, épaulé par le Crapo, proposent une déambulation musicale dans la rue ; les 3 Cinés planchent sur des idées de projection de courts métrages et la galerie Jean-Collet sur une exposition dans la rue, notamment des deux lauréates du prix de peinture Novembre à Vitry 2020, dont les œuvres, pourtant présentées sur les murs de la galerie, n'ont jamais pu

être vues. Quant au théâtre Jean-Vilar, il imagine, avec l'académie de danse des Écoles municipales artistiques, des performances de Taoufiq Izeddiou, leur danseur en résidence. "Je veux recréer du lien entre l'artistique et les Vitriot-e-s, apporter de la joie. L'ouverture sur le monde sera toujours mon guide", s'enthousiasme Nathalie Huerta, directrice du théâtre municipal. "La culture fait partie de l'identité de cette ville, poursuit Elsa Rossignol. Elle a un rôle de lien et de liant sur ce territoire. Il était nécessaire et urgent de redonner à voir la création artistique. Puisque les lieux sont fermés, la culture prendra donc ses quartiers dans l'espace public ! Nous allons élaborer une saison culturelle ex nihilo."

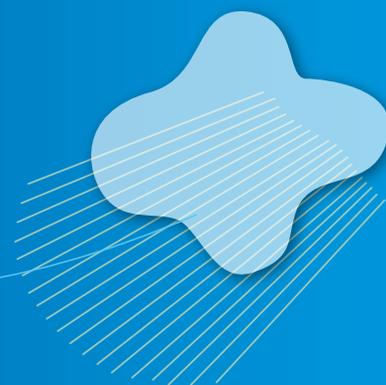
Ouvrez donc grand vos yeux et vos oreilles, et laissez-vous surprendre, émerveiller par ces émergences artistiques qui surgiront aux quatre coins de la ville ■



Sylvain Lefeuvre

# Activités février 2021

à Vitry, votre retraite  
dynamique et sereine



**Mercredi 3 février 2021**  
entre 11h et 12h,  
séance de 10 à 15 min

## **Les consultations poétiques**

Le conteur, Laurent Azuelos vous racontera une histoire en chansons et en paroles, laissez-vous voyager !

**Vendredi 5 février**  
de 16h à 16h15,  
en visioconférence

## **Rendez-vous conte !**

En duo, Laurent Azuelos et Aurélie Sureau chantent et content une histoire. Ils vous emmènent dans un imaginaire où tout est permis. Soyez à l'heure pour décoller.

Formation aux  
outils numériques  
par visioconférence  
sur la plateforme Zoom

Disponible tout février

## **Ateliers numériques Delta 7**

– Formation complète « Bien sur internet » sur 4 semaines  
2 séances d'1h30 par semaine

– Ateliers ponctuels de 2h au choix parmi de nombreuses thématiques

conférences interactives  
sur la plateforme Zoom

## **Happy Visio**

Nombreuses conférences interactives aux thèmes divers et variés ouvertes à tous les retraités via la plateforme « Happy Visio ». Le service de la Vie sociale dispose d'un code d'accès qui vous sera communiqué sur demande.

*Inscription gratuite et obligatoire  
au service de la vie sociale des retraités*

– Par téléphone : 01 46 82 83 74

– Par mail : viesociale@mairie-vitry94.fr

Certaines informations sont susceptibles de changer en fonction de l'évolution du contexte sanitaire



# PORTRAIT

Sylvain Lefeuvre



## REPÈRES

**12 déc. 1986**

Naissance à Paris.

**1991**

Olivier et ses frères, Huat et Khim, reçoivent de leurs parents leur première console de jeu, une Super Nintendo.

**2009**

Il obtient son Master 2 économie et marketing international à la Sorbonne.

**14 juil. 2014**

Olivier devient champion du monde de *Street Fighter IV* à Las Vegas.

**2019**

Il intègre l'équipe de e-sport GamersOrigin.

# Olivier Hay

## Athlète des manettes

**Olivier Hay, 34 ans, a fait de sa passion, les jeux vidéo, son métier.** Champion reconnu à l'échelle mondiale, il nous a raconté son parcours de la cité Robespierre à Los Angeles en passant par la Sorbonne.

**P**seudo : Luffy<sup>1</sup>. Signe distinctif : un tatouage de dragon sur le bras droit. Porte bonheur : un pendentif qui renferme une dent de son père. Tempérament : calme et concentré. Olivier Hay, et sa mèche de cheveux noire savamment domptée, ne fait pas semblant d'aimer l'univers des jeux vidéo. Il en est un personnage à part entière. *"Lorsque je découvre Street Fighter IV en 2009, je ne pense pas du tout à devenir professionnel, j'y joue avec mes amis du quartier comme je l'ai fait enfant à d'autres jeux vidéo"*, raconte-t-il, assis le dos droit au bord du canapé, comme prêt à se lancer au combat sur son ordinateur portable.

Le champion du monde 2014 de ce jeu de combat<sup>2</sup> est *"tombé dedans"* à 5 ans. *"Pour une famille comme la nôtre, une console de jeux qui permet de jouer à deux, c'est un super investissement"*, analyse-t-il, en se souvenant de son enfance avec ses deux grands frères, avenue Maximilien-Robespierre. *"Mes parents nous laissaient jouer autant qu'on voulait. Il fallait quand même éteindre la nuit, car ils dormaient dans le salon, et aussi que nos résultats scolaires suivent."* Et ils suivaient sans mal. Jean-Moulin, Lakanal, Jean-Macé, la Sorbonne : Olivier décroche son Master 2 à 25 ans et se lance dans une carrière de marketing tout en continuant à s'éclater sur sa console dès qu'il a un moment. *"J'ai aussi fait beaucoup de tennis de table à l'ESV, pendant quatre ans. J'adorais déjà la compétition"*, se souvient-il.

C'est à force d'échanges sur les forums qu'il se lance dans les tournois de jeux vidéo, d'abord sur Paris puis dans le reste de la France et, enfin, tout autour du monde... Des sponsors le repèrent bien vite pour ses performances. *"Depuis que j'ai intégré l'équipe GamersOrigin, je peux m'entraîner de façon vraiment professionnelle. Dans notre salle, sur Paris, nous avons beaucoup de place pour jouer, du bon matériel, mais aussi une grande salle pour*

*faire du sport, un diététicien, un ostéopathe"*, décrit le gamer.

Contrairement aux clichés de l'accro aux jeux vidéo qui dévore sa pizza sans bouger du canapé, il faut une hygiène de vie stricte pour tenir le rythme de cette vie d'e-athlète. Pas question de prendre trop de poids ou de négliger une douleur aux lombaires. *"Il faut apprendre à gérer la fatigue des voyages, des décalages horaires, mais aussi des tournois, le stress, la position pas toujours confortable. Il nous arrive d'être obligé de jouer sur des chaises de camping !"* Entre deux avions, et lorsque le contexte le permet, Olivier confie se poser au parc du Coteau-Marcel-Rosette pour s'y ressourcer au soleil, sans la bande-son du célèbre jeu... Bref, comme un athlète "réel", Olivier, outre son talent, doit chouchouter son corps et son mental. S'entraîner beaucoup aussi. *"C'est la clé pour bien comprendre les rouages du jeu. Je peux jouer plus de quatorze heures par jour avant une échéance importante."* Et rester les pieds sur terre. *"Je ne ferai pas ce métier toute ma vie. Je suis déjà un « petit vieux ».* C'est pour cela, et aussi parce qu'il y a très peu de champions de e-sport qui vivent de ce travail, que les jeunes qui voudraient faire comme moi doivent absolument finir leurs études ou suivre un parcours plus global dans le e-sport, avoir une soupape de sécurité. Il y a beaucoup d'autres métiers dans l'univers du jeu que joueur pro." Un discours raisonnable qui dégomme encore une fois les idées reçues sur les gamers qui ne penseraient pas à construire leur avenir. *"Les jeux vidéo apprennent à réfléchir, à trouver des solutions pour surmonter les problèmes, un par un."* ■

Portrait réalisé par **Katrin Acou-Bouaziz**

<sup>1</sup> Comme le personnage de manga de la série *One Piece*

<sup>2</sup> Avec le personnage Rose puis, depuis 2016, avec le personnage R.Mika (*Street Fighter V*)

### Déc. 2020

Il prépare les championnats du monde en mobilisant ses fans sur Internet, mais l'événement est annulé à cause du contexte sanitaire.

Parcours urbain



Sylvain Lefeuve

**Prochaines dates :** les samedis 20 février, 20 mars et 17 avril à 14h ;  
**tarif :** 15€  
**Infos et réservation :** [exploreparis.com/fr/3577-passeurs-de-cultures-balade-climatique-vitry.html](http://exploreparis.com/fr/3577-passeurs-de-cultures-balade-climatique-vitry.html)

## Passeur de culture

**Le 20 février, à la balade urbaine Passeurs de culture(s), suivez le guide.** Pas un guide touristique académique qui vous ferait visiter la ville comme un musée. Plutôt un citoyen qui partagera son regard affûté par l'exil. Christopher, d'origine congolaise, sans expérience des métiers du tourisme, a été formé et accompagné dans le cadre du programme de tourisme solidaire de l'association francilienne Baština, soutenu par le comité départemental du tourisme. Il a choisi le thème de la balade – les mutations climatiques – et coconçu le parcours semé de rencontres et de témoignages. Soit deux heures de traversée riche de sens, de la gare des Ardoines au Mac Val, suivies d'une visite de l'expo *Le Vent se lève*. La balade coûte 15 euros, dont 12 lui seront reversés ■

## COUPS DE CŒUR DE LA BIBLIOTHÈQUE



### Olive au marché

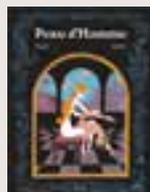
**Amélie Fontaine**

Olive a un estomac réglé comme une horloge : tous les jours, un peu avant midi, elle a faim. Mais pas une petite faim, non ! Olive a une faim d'ogre ! Et aujourd'hui, catastrophe ! Les placards sont vides ! Pour se rassasier, Olive va au marché et parcourt les étals. Au fil de sa déambulation, elle achète une foule de choses : des courges spaghetti, du fromage, des huîtres, du flan, des sushis, de la pizza, etc. Une fois rentrée, Olive confectionne avec le tout un beau sandwich, aussi gourmand qu'hétéroclite. Mais voilà que quelqu'un frappe à la porte... Un bel album aux couleurs vives qui vous fera saliver et vous ouvrira l'appétit !

### Peau d'homme

**Hubert et Zanzim**

Comme le veut la coutume médiévale, Bianca, 18 ans, doit épouser Giovanni, un homme qu'elle ne connaît pas. Regrettant de ne pouvoir faire sa connaissance avant le mariage, Bianca s'en plaint à sa marraine qui lui confie alors une peau d'homme nommée Lorenzo. Elle décide de l'enfiler pour pénétrer le monde masculin et faire ainsi connaissance avec son futur mari. Superbement écrit, *Peau d'homme* est le manifeste anti-homophobie posthume d'Hubert. Mais ce n'est pas la seule raison de plonger dans cette bande dessinée : le propos humaniste sur la tolérance, servi par le dessin clair, lumineux et pétillant de Zanzim, soulève de plus vastes questions sur le couple, le mariage, les carcans de la société et, au-delà, les relations humaines.



RATP

## Du nouveau dans l'air

**Le nouveau service Navigo Liberté+**, sans engagement, vous permet de voyager sur le réseau de transport parisien (métro, bus, tram et RER dans Paris intra-muros uniquement, funiculaire de Montmartre, Noctilien) en validant votre passe Navigo à chaque passage et de payer vos trajets le mois suivant, en fonction de votre usage réel. Si vous ne voyagez pas durant un mois, vous ne payez rien. Chaque trajet coûte 1,49 € (0,74 € tarif réduit), pour une durée d'une heure trente, et les trajets sont plafonnés à 7,50€ sur une même journée. Cette souscription vous donne aussi accès aux bus aéroports Orlybus (8,50 €) et Roissybus (12 €) et lignes de bus/tram longue distance (2,98 €/1,49 €). Lorsqu'un trajet sur le bus/tram est effectué avant et/ou après un trajet sur le métro/RER dans Paris, un seul trajet est facturé ■



**Vous pouvez souscrire à Navigo Liberté+** sur le site [iledefrance-mobilites.fr](http://iledefrance-mobilites.fr) ou dans un comptoir-club ou une agence commerciale

## Paul-Éluard

# Classe de théâtre écopoétique

**Deux CM2 à Paul-Éluard embarquent en classe artistique transplantée au printemps dans le Vercors, pour créer un spectacle où tous les êtres vivants du paysage ont la parole.**

Elle développe sa résidence à l'école grâce au théâtre municipal Jean-Vilar. Un rêve cette année pour les élèves de deux CM2 de Paul-Éluard B ! La compagnie Arnica s'est présentée aux élèves le 7 janvier. Entre les quatre murs couverts de panneaux de règles mathématiques et grammaticales, les doigts n'ont cessé de se lever à toute allure. « *Dans un paysage qu'y a-t-il ?* » « *Des animaux* », répond l'un. « *Des arbres et des fleurs* », ajoute une autre. « *Des immeubles et des montagnes, des gens, des licornes et des sirènes* », complètent deux autres élèves... Le projet ne manque pas de toupet : « *on vous propose de partir pour un beau voyage : écrire l'aventure d'un paysage, celui de Méaudre dans le Vercors. De mettre en scène les êtres humains, mais aussi les autres êtres vivants : d'aller sous la terre, dans les terriers, dans l'océan il y a fort longtemps* ». Émilie Flacher, la metteuse en scène, complète encore l'annonce du projet de théâtre écopoétique : « *vous travaillerez avec des professionnels et découvrirez plusieurs métiers* ». La scénariste prend le relais, avertit qu'il faudra « *se documenter, voir, interroger avant d'écrire l'histoire* ». La créatrice sonore montre son micro, promettant des épisodes intéressants comme « *faire un petit orchestre de brindilles* ». En fait, dès le 4 janvier, la marionnettiste les introduisait à l'art de la manipulation. D'autres rencontres s'échelonnent jusqu'au chantier final de marionnettes, comédie, son et écriture pour créer le spectacle, à Méaudre. D'ici-là, les élèves enquêteront aussi sur les histoires des animaux, les traces de glacier, de la préhistoire, de la guerre qui ont façonné ce paysage du Vercors ■ **Gwénaél le Morzellec**



Sylvain Lefeuvre

▲ Les Vitriot-e-s étaient à l'honneur à l'occasion des vœux de la municipalité qui, crise sanitaire oblige, se déroulaient cette année sous forme dématérialisée.

## Vœux 2021

# Une belle soirée

Samedi 9 janvier, le maire, Pierre Bell-Lloch, et la municipalité réunissaient les Vitriot-e-s autour de leurs écrans pour une soirée de vœux hors du commun, en direct via Internet, interactive et pleine de chaleur. Depuis le plateau des EMA, c'est tout d'abord l'orchestre de jazz des élèves du conservatoire qui ouvrait les festivités. Une heure en compagnie de Vitriot-e-s mis-e-s à l'honneur pour s'être illustré-e-s durant l'année 2020 en portant les valeurs de la ville telles que la détermination et l'envie de se battre, la culture, l'abnégation et le courage. Une soirée en compagnie d'élu-e-s, aussi, venu-e-s réagir aux vœux que vous avez exprimés en direct, via le site de la ville et les réseaux sociaux. Pour 2021, le maire a souhaité que l'on retrouve « *une vie normale, une vie extraordinaire [...] pour qu'on puisse enfin construire cette ville à laquelle on est tellement attaché et qu'on souhaite tellement voir arriver. Il faudra nous battre pour répondre aux besoins des habitant-e-s, préserver les équilibres et relever les défis* ». En espérant que la situation sanitaire s'améliore cette année et que l'on puisse se voir et se retrouver, bonne année à tous ! ■ **Paule Herouard**



◀ La compagnie Arnica construit, avec deux classes de CM2 de Paul-Éluard, un projet de création au long cours : écriture de texte, construction de marionnettes et mise en jeu.

Sylvain Lefeuvre

Des ordures sur le trottoir ?  
Un lampadaire éteint ?  
Une branche tombée ?



**VITRY MA RUE,**  
L'application  
pour prendre soin  
ensemble  
de notre ville.



➤ Accompagnés par l'association Unis-Cité et la Maison de la jeunesse, 56 jeunes réalisent leur service civique à Vitry jusqu'en juin. Parmi eux, les volontaires de la transition énergétique.

## Service civique Transition écologique

**S**il ne devait retenir qu'un mot pour résumer ses premiers mois comme volontaire, ce serait "rencontres", tant il ne s'attendait pas à en faire autant. Djelloul, 20 ans, réalise son service civique à Vitry depuis novembre. Il le concède : "Je ne pensais pas pouvoir réaliser toutes ces activités en étant recruté". Comme lui, seize jeunes ont endossé la casquette de volontaire de la transition énergétique (VTE) pour sensibiliser les Vitriotes à la protection de l'environnement. À cause des restrictions sanitaires, la majorité des événements prévus ont pourtant été annulés. Alors, pour maintenir leur investissement, en dépit de la situation, les jeunes recrues, formées à distance les premières semaines, ont été encouragées à rejoindre une multitude d'actions solidaires. "L'objectif c'était de les faire agir face à la crise pour qu'ils prennent conscience de leur utilité", résume Céline Benezra, coordinatrice d'équipe et de projet chez Unis-Cité. Maraudes, distributions de colis alimentaires et de produits d'hygiène, collectes avec les commerçants... Ils enchaînent désormais les actions aux côtés des Restos du cœur et du Secours populaire. "On voit la vraie vie, confie Djelloul. Sans cette expérience, je serai chez moi à ne rien faire. Là, je fais des choses qui m'enrichissent." Les volontaires sont aussi présents à l'espace Ilithye pour entretenir le local et trier les dons qui y sont déposés. Les activités relatives à l'environnement, moins nombreuses, se poursuivent malgré tout, comme sur le marché où, vêtus de gilets orange, les volontaires interpellent les passants. En attendant de pouvoir débiter le porte-à-porte, les interventions dans les écoles, les actions avec les bailleurs... si les conditions sanitaires le permettent. "Le plus intéressant, relativise Hana, VTE âgée

de 22 ans, c'est de travailler en groupe avec des gens différents." Ses actions sur le terrain auront eu le mérite de la convaincre : la jeune fille, si hésitante quant à son orientation, sait désormais qu'elle veut se lancer dans l'évènementiel. Djelloul, lui, se rêve éducateur dans le domaine du sport. Entre deux missions, les deux jeunes pourront peaufiner leur projet auprès de leur coordinatrice qui organise des ateliers personnalisés, en plus des formations civiques et citoyennes proposées, afin de mieux appréhender la société. Autant d'opportunités pour grandir et se construire un avenir ■

**Majda Abdellah**

@ toutes les infos sur [uniscite.fr](http://uniscite.fr)  
ou [service-civique.gouv.fr](http://service-civique.gouv.fr)

En pratique

### Engagez-vous

Le service civique s'adresse aux jeunes de 16 à 25 ans, jusqu'à 30 ans pour les jeunes en situation de handicap. Indemnisé 580 euros par mois, il permet de s'engager, sans condition de diplôme, dans une mission d'intérêt général au sein d'une association, d'un établissement public, d'une collectivité... En France ou à l'étranger et dans neuf domaines d'action : solidarité, environnement, sport, culture, éducation, santé, intervention d'urgence, mémoire et citoyenneté, aide humanitaire. Envie de vous engager comme volontaire ? Unis-Cité est présent à la Maison de la jeunesse pour vous parler du service civique ! Rendez-vous sur place, à la Maison de la jeunesse, place Saint-Just, mercredi 24 février, de 16h à 18h. Contactez la Maison de la jeunesse : [service.jeunesse@mairie-vitry94.fr](mailto:service.jeunesse@mairie-vitry94.fr) ou 01 55 53 21 40 ou sur les réseaux sociaux @jeunessevity94 ■



Sylvain Lefeuve

## De Poulenc à Sanofi

# Un fleuron du médicament en France

Fleuron industriel de Vitry, l'entreprise a connu beaucoup d'évolutions dans ses activités pour se centrer sur la pharmacie. Avec la crise sanitaire, Sanofi doit travailler au développement d'un vaccin contre le covid 19 qui devrait sortir avant la fin de l'année.

En 1908, les frères Poulenc, Camille, Émile et Gaston, décident d'acheter des terrains à Vitry en vue d'y bâtir une usine qui regrouperait celles d'Ivry, déjà axées sur les produits chimiques, et les activités commerciales de Paris. Il s'agit de répondre à l'essor de l'industrie chimique qui se développe dans le secteur pharmaceutique, la photographie et la fabrication de colorants. Camille, le benjamin, qui a fait des études de pharmacie, oriente l'entreprise dans ce domaine.

L'arrêté municipal du 25 juin 1908 autorise la construction de bâtiments destinés à la production de chimie dite minérale, c'est-à-dire utilisant des sels minéraux, pour lutter contre les maladies digestives, et de chimie organique, contre les maladies neurologiques ou cardiaques.

### La pénicilline en force

Pendant la Première Guerre mondiale, l'entreprise participe à l'effort de guerre en produisant des gaz de combat. Les

femmes constituent la main-d'œuvre, peu rémunérée, pendant que les hommes sont mobilisés. À la fin de la guerre, elles sont renvoyées dans leur foyer. En 1928, l'usine Poulenc fusionne avec les sociétés des usines chimiques du Rhône, et devient Rhône-Poulenc.

Pendant la Seconde Guerre mondiale, des besoins énormes en antibiotiques sont enregistrés. La pénicilline, découverte par les américains Fleming, Chain et Florey, est lancée. En 1944, Rhône-Poulenc fournit

## ITINÉRAIRE



Archives municipales

**1966**  
Manifestation des salariés de Rhône-Poulenc.



Archives municipales

**1982**  
Nationalisation de Rhône-Poulenc, visite d'Henri Krasucki, secrétaire général de la CGT.

plusieurs millions d'unités par mois puis par semaine. Par son savoir-faire et ses échanges internationaux, l'usine devient le premier producteur de pénicilline en Europe. En 1952, un nouvel antibiotique, la spiramicine, est découvert pour lutter contre le staphylocoque, le streptocoque et le pneumocoque. Dans les années soixante, les activités fondamentales de l'établissement sont de deux ordres : un centre de recherche spécialisé dans le développement de produits nouveaux à usage pharmaceutique et pour l'agriculture, et l'usine proprement dite qui fabrique des produits chimiques pour la pharmacie, l'industrie et les laboratoires.

En 1968, les travailleurs participent au mouvement social et sont mobilisés au sein d'un comité central de grève qui exige des augmentations de salaires, la semaine de quarante heures sans perte de salaire, la garantie de l'emploi, la liberté syndicale et d'expression.

### Apparition des biotechnologies

Avec l'arrivée de la gauche au pouvoir, l'entreprise est nationalisée en 1982 et modernisée. Le premier atelier de biotechnologies

est cofinancé par l'État, la recherche est développée, notamment sur Vitry. En 1990, Rhône-Poulenc achète Rorer, entreprise américaine, pour recentrer toutes ses activités sur la pharmacie. Cette acquisition, chèrement payée, ne donne pas de résultat en matière d'innovation. Mais elle affiche l'ambition de devenir une multinationale. L'entreprise est privatisée en 1993. Rhône-Poulenc-Rorer fusionne avec Hoescht-Marion-Roussel et devient Aventis, qui compte 90 000 salariés dans le monde et 25 000 en France.

D'acquisitions en fusions, Aventis est rachetée par Sanofi en 2004. Le coût social est élevé, avec la destruction de plusieurs centaines d'emplois. Au centre de recherche de Vitry, les effectifs passent de 1 400 à 1 150. La logique financière est en marche pour dégager plus de marge. Les restructurations se poursuivent au plan national, plus de 1 300 suppressions d'emplois sont programmées, ce qui déclenche des grèves sur tous les sites. Au final, 900 emplois sont détruits. Cependant, en 2014, Sanofi investit 250 millions d'euros pour créer une unité de biotechnologies qui représentent aujourd'hui 80 % des traitements et des vaccins en

développement dans le groupe et génèrent 45 % du chiffre d'affaires.

### Le vaccin tant attendu

Aujourd'hui, Sanofi a pris du retard dans la course au vaccin contre le covid 19. Il travaille à son développement avec le Britannique GlaxoSmithKline qui fournit l'adjuvant : les résultats des essais cliniques montrent une concentration insuffisante d'antigènes dans le vaccin, la réponse immunitaire chez les personnes de plus de cinquante ans n'est pas assez élevée. Il est donc nécessaire d'en produire un autre avec plus d'antigènes. Ce vaccin devrait être disponible à la fin de l'année. Ce retard s'explique aussi, selon Pascal Collemine, syndicaliste CGT à Sanofi, "par les restructurations menées depuis dix ans par les différentes directions. En 2020, 299 suppressions d'emplois en recherche et développement, 400 prévues pour 2021 au plan national. Cela a pour conséquence de déstabiliser la recherche".

Aujourd'hui, des personnalités politiques, des syndicalistes, des associations demandent la création d'un pôle public du médicament, avec l'argument que la santé n'a pas de prix ■ **Christiane Grave**

1996

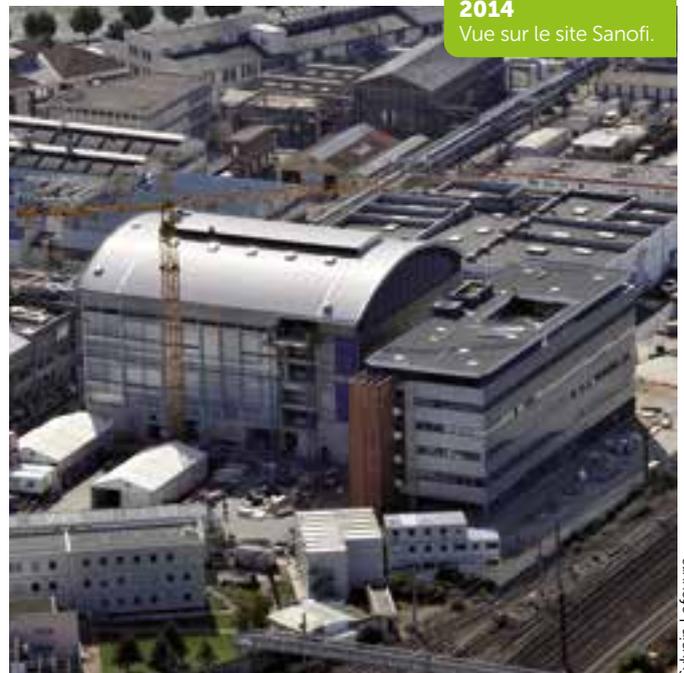
Premier Forum des métiers au service municipal de la Jeunesse sur le thème de la recherche, rencontre avec les chercheurs de Rhône-Poulenc.



Archives municipales

2014

Vue sur le site Sanofi.



Sylvain Lefeuve

## Groupe Communiste, républicain et citoyen

### Violences conjugales, où est le milliard ?

Le mandat d'E. Macron aura été celui du libéralisme économique au détriment de l'intérêt général, des cadeaux aux entreprises pour garantir leurs taux de profit, mais aussi celui des régressions sociales : loi Sécurité globale, attaques contre la liberté de la presse (baisses de dotations pour l'audiovisuel public, loi secret des affaires).

Il en va de même pour le droit des femmes. La loi sur les violences sexistes, dite « Loi Schiappa », a eu pour effet de rajouter des notions de « vulnérabilité » et de « discernement » pour qualifier le viol des victimes de moins de 15 ans. Cela représente une régression par rapport à loi d'origine, ces deux notions floues ayant pour effet d'étendre la liberté d'appréciation des juges. Le Grenelle des violences conjugales de 2019 s'est avéré

être un cache-misère face à la progression des féminicides : seulement 1/3 des mesures a été pris, les moins onéreuses. Rien sur l'augmentation du budget alloué aux associations, des places d'hébergement ou la formation des professionnels médicaux-sociaux.

#### LES ÉLU·E·S DU GROUPE CRC ASSURENT LEUR SOUTIEN À LA PÉTITION #SAUVONSLE3919.

Alors que les violences conjugales augmentent et que le 3919, le numéro national pour aider les victimes de violences conjugales, connaît une hausse sans précédent des appels, Elisabeth Moreno décide d'ouvrir à la concurrence la gestion du 3919, qui appartient à la Fédération Nationale Solidarité Femmes.

Quel mépris pour les victimes et les associations qui se sont occupées de la gestion des violences depuis 30 ans, palliant l'inaction de l'État !

Les élu·e·s du groupe CRC assurent leur soutien à la pétition #Sauvonsle3919 qui a déjà recueilli plus de 60 000 signatures. Nous vous invitons à la signer et la faire connaître massivement. Nous saluons le travail des bénévoles et militant·e·s féministes qui prennent leurs responsabilités contrairement au gouvernement. Enfin nous posons la question à E. Macron : où est le milliard nécessaire à la lutte contre les violences conjugales ? Il serait peut-être temps de rétablir l'ISF et de taxer les entreprises.



**Maeva Durand**  
Groupe Communiste,  
républicain et citoyen  
Hôtel de ville

## Groupes Socialistes et citoyens

### Soyons solidaires pour un avenir meilleur

La crise sanitaire a dégradé considérablement une situation sociale et économique déjà bien entamée par une politique régressive menée depuis des décennies. Les inégalités continuent à se creuser et la précarité explose. Les enfants sont les premières victimes de cette précarité.

Près d'un million de jeunes âgés de 16 à 25 ans ne sont ni en emploi, ni en études, ni en formation. Pour ceux qui ont encore la chance de suivre des études, le coût de la vie augmente de façon exponentielle.

La pandémie crée une génération de sans-emplois, sans droits et sans avenir, pas d'espoir de retrouver un travail. Même avec une motivation très forte, l'année 2021 s'annonce très difficile pour tous ceux qui sont sans soutien familial ou autre. Une situation particulièrement

alarmante qui menace notre quotidien. Cette crise aura de lourdes répercussions à long terme pour des centaines de millions d'enfants et d'adultes. Des moyens conséquents sont nécessaires pour relancer l'emploi, l'insertion ainsi que la protection sociale de toutes les victimes de cette pandémie.

#### CETTE CRISE AURA DE LOURDES RÉPERCUSSIONS À LONG TERME POUR DES CENTAINES DE MILLIONS D'ENFANTS ET D'ADULTES.

Il est de la responsabilité du gouvernement de rompre avec les politiques actuelles et de changer de cap pour des perspectives d'avenir meilleures et durables. Les collectivités ne doivent plus servir de variable d'ajustement des politiques budgétaires mais être au cœur

de la relance. Il faut maintenant nous en donner les moyens nécessaires.

Des mesures pour une égalité des droits effective pour toutes et tous doivent être envisagées pour pérenniser les solidarités et la fraternité et un soutien fort aux plus démunis pour que l'on échappe au pire et sécuriser les acquis.

Face à la crise sanitaire et économique, Vitry, ville solidaire et engagée s'est mobilisée dans ses quartiers, mais aussi auprès des commerçants, des personnes âgées et fragiles pour maintenir des services à la population pour qu'ainsi personne ne soit oublié.



**Bernadette Ebode Ondobo**  
Groupe Socialistes  
et citoyens  
Hôtel de ville

## Groupe Europe écologie les Verts

# Une monnaie locale complémentaire et le ticket bio, vecteurs de résilience

La Monnaie Locale Complémentaire (MLC) est un outil qui a été adopté par une cinquantaine de collectivités en France, dans le cadre d'un mouvement mondial initié en Europe de l'Ouest, et que nous souhaiterions installer à Vitry.

C'est une monnaie qui ne peut pas faire l'objet d'opérations de change, destinée à régler les transactions portant sur des biens et services produits localement. Sa circulation est donc limitée entre des acteurs économiques inscrits dans la démarche portée par la MLC qui partagent une même mobilisation pour le développement de l'activité locale et la promotion des valeurs de l'économie sociale et solidaire.

En fournissant un moyen robuste de soutenir l'activité locale, la MLC est

un outil privilégié de résilience face à la crise économique actuelle mais aussi celle à venir, systémique, liée au dérèglement climatique et à la financiarisation de l'économie mondiale. C'est l'exemple donné par le WIR, cette monnaie suisse, créée depuis la

### LA MLC EST UN OUTIL PRIVILÉGIÉ DE RÉSILIENCE FACE À LA CRISE ÉCONOMIQUE.

crise économique des années 1930 en Europe qui continue de fonctionner de nos jours.

Ce levier de stimulation de l'activité locale permettra une réelle relocalisation des échanges et le développement des microcrédits et du crédit

électroniquement sécurisé, entre professionnels et particuliers.

Le niveau d'engagement des collectivités territoriales est un paramètre décisif pour réussir de tels projets, qui nécessite une action pédagogique performante au long cours. La MLC pourrait ainsi servir à libeller une partie des traitements, paiements et subventions versés par la ville. Des chèques bio pouvant être distribués aux ménages les plus modestes en leur ouvrant ainsi l'accès à du bio local tout en assurant plus de revenus à ses producteurs et une rémunération du tri sélectif sous forme de consigne sont autant de moyens pour la ville de faire connaître et diffuser cet outil totalement dédié au développement économique et social sur le plan local.



**Abdallah Benbetka**  
Groupe Europe écologie  
les Verts  
Hôtel de ville

## Groupe Vitry rassemblé, la gauche communiste, écologiste et citoyenne

# Solidarité avec les étudiant-e-s

La crise sanitaire est pour toutes et tous une douloureuse épreuve. Pour les étudiant-e-s, la vie au temps du Covid tourne carrément au cauchemar. Abandon massif des étudiants de 1<sup>re</sup> année qui ont déjà dû passer leur baccalauréat en plein 1<sup>er</sup> confinement. Quel avenir pour cette jeunesse ? Ni E. Macron, ni J.-M. Blanquer, ni F. Vidal ne semblent s'en soucier.

Liens familiaux et vie sociale bouleversés, solitude, petits boulots perdus, stages introuvables, impossibilité à joindre les deux bouts... c'est tout l'équilibre psychique qui est affecté, comme en témoignent les récentes tentatives de suicide. Et quand les difficultés s'ajoutent les unes aux autres : mauvaise qualité de connexion, matériel défectueux... les inégalités s'aggravent encore, touchant

plus fortement celles et ceux issu-e-s de milieux populaires. Certain-e-s n'ont même plus les moyens de se nourrir, de se loger. Sans parler des étudiant-e-s étranger-ère-s enlisé-e-s dans des démarches administratives proches du parcours du combattant.

### POUR LES ÉTUDIANT-E-S, LA VIE AU TEMPS DU COVID TOURNE CARRÉMENT AU CAUCHEMAR.

L'aide apportée par les universités dépend de leurs propres finances. Depuis leur mise en compétition par la loi Pécresse il y a les bien loties, et les autres laissées pour compte. Pour lutter contre ces inégalités et répondre à cette souffrance, il faut un plan d'urgence. Alors que la solidarité nationale devrait prendre soin

de la jeunesse, E. Macron met sur la table « un petit plan » ridiculement insuffisant.

Quant à la mairie, fidèle à son histoire, elle aurait déjà dû avoir engagé la solidarité. Distribution de chèques-repas à utiliser chez nos petits commerçants, recensement dans les résidences étudiantes des besoins alimentaires et matériels (couvertures, ordinateurs, haut débit...), déploiement du Point accueil écoute jeunes, ouverture d'une permanence téléphonique 7J/7, accompagnement dans la recherche de stages...

Pour rompre l'isolement, nous appelons les jeunes à une rencontre en plein air, dans le respect des règles sanitaires, au parc des Lilas, le 10 février à 14h.



**Canelle Cirany**  
Groupe Vitry rassemblé, la  
gauche communiste,  
écologiste et citoyenne

## Groupe Changeons Vitry en mieux **Pollution routière : à Vitry, on ne manque pas d'air !**

La pollution aux particules fines est responsable de 48 000 morts chaque année en France : l'État, inactif et qui peine à prendre ses responsabilités pour les enjeux écologiques, a forcé la main des collectivités en créant une Zone à faible émission (ZFE), d'abord à Paris, puis au niveau métropolitain. En 2019 la ville de Vitry s'est opposée à la prise de cet arrêté ; mais en juin 2021, l'interdiction des voitures crit'air 4 dans la zone intérieure à l'A86 prendra effet.

Que de temps perdu ! Il y a un an et demi, la ville aurait pu décider de planifier, d'informer, et d'aider au financement de véhicules moins polluants pour accompagner la marche forcée de la ZFE !

C'est pourquoi nous proposons que 250 000 € du prochain budget de la ville soient ajoutées aux aides existantes pour

accompagner l'accès des Vitriot-e-s à un véhicule moins polluant sur critères sociaux.

Nous attendons également un plan vélo, co-élaboré avec les usagers (piétons, automobilistes et cyclistes), les militant-e-s et les citoyen-ne-s. Il faut revoir les mobilités à Vitry

### **LA VILLE DOIT ACCOMPAGNER LES VITRIOT-E-S À LA RÉVOLUTION DES MOBILITÉS.**

et réinventer notre ville de demain.

Soucieux de notre air (bien commun et vital), il y a de quoi s'indigner des errements de l'État qui autorise la construction d'un 3<sup>e</sup> four de l'incinérateur de Créteil, à 2 pas de Vitry.

La capacité actuelle de l'incinérateur est

déjà très supérieure au besoin des populations. L'incinération, très polluante, rejetant dans l'air des perturbateurs endocriniens, du dioxyde d'azote et des particules fines, est un véritable problème de santé publique. Au lieu de mettre en place des alternatives qui existent, le Préfet et Suez veulent importer des déchets venus de toute l'IDF ajoutant des milliers de camions qui parcourront la région. Il est encore temps de dire non à l'incinérateur de Créteil en faisant un mail à : [pref-enquetepublique@val-de-marne.gouv.fr](mailto:pref-enquetepublique@val-de-marne.gouv.fr)

Devant les errements de l'État, Vitry doit prendre ses responsabilités et initier une planification écologique et sociale ambitieuse !



**Nina Seron**  
Groupe Changeons Vitry  
en mieux  
[vitryenmieux.org](http://vitryenmieux.org)

#### **Permanence du groupe**

- ▶ La Fabrique, 10<sup>h</sup> > 12<sup>h</sup> : les 13/02 et 6/03, marché du Centre-ville
- ▶ LFI, 16<sup>h</sup> > 18<sup>h</sup> : le 2/02, 30, rue de la Petite-Saussaie, le 16/02 ; 121, rue C.-Groult ; le 2/03, 37, rue Audran,

## Groupe Vitry à venir **Portons ensemble des projets qui changent nos vies**

Enfin, nous avons pu tourner la page de l'année 2020, avec le souvenir des difficultés et des épreuves auxquelles nous avons tous été confrontés. Une année « pas comme les autres » où nous avons dû faire face collectivement à des enjeux sanitaires, sociaux et politiques sans précédent. En plus de la crise du Covid, nous gardons aussi la mémoire des victimes du terrorisme, des assassinats en octobre du professeur Samuel Paty et dans la basilique Notre-Dame de Nice. À bien des égards, c'est notre pacte républicain qui a été mis à l'épreuve. Et pour Vitry, 2020 restera l'année d'un tour de force inédit au sein de la majorité, à l'issue des élections municipales.

Face à ces ondes de choc, vous avez su maintenir le cap et ne pas céder à la peur, l'incertitude ou l'angoisse. Alors, à défaut

d'avoir pu se réunir en ce début d'année, il n'est pas trop tard pour vous souhaiter ainsi qu'à vos proches une belle année de santé, de prospérité et de réussite.

2021 devra aussi être l'année d'un sursaut collectif pour venir en soutien en

### **PLUS QUE JAMAIS, NOUS SERONS LÀ POUR VOUS ÉCOUTER, VOUS ACCOMPAGNER ET PORTER VOTRE VOIX.**

priorité à ceux que la crise impacte le plus durement, nos aînés, les jeunes, les professionnels de la culture, de la restauration, et tant d'autres. Plus que jamais, malgré les moyens limités accordés aux élus de l'opposition, nous serons là pour vous écouter, vous accompagner et porter votre voix.

Ensemble, nous pourrions construire de beaux projets qui changent nos vies et notre ville. Ne succombons jamais au fatalisme et à la résignation. Nous croyons profondément que des combats collectifs permettront d'améliorer le vivre-ensemble à Vitry. Nous continuerons notre engagement en faveur d'une ville plus propre, des déplacements piétons sécurisés sur des trottoirs accessibles à tous, le retour d'une offre de choix dans le commerce de proximité et les marchés, des constructions éco-responsables ou la création d'un centre d'accueil pour les femmes en situation de grande précarité.

Votre soutien est notre force et notre force votre avenir !



**Carole Guisset**  
Union indépendante,  
non affiliés et DVD  
[contac@vitryavenir.fr](mailto:contac@vitryavenir.fr)  
[www.vitryavenir.fr](http://www.vitryavenir.fr)

## Inscriptions à l'école

Rentrée scolaire

Votre enfant va faire sa première rentrée à l'école maternelle à Vitry en 2021. Il est nécessaire de procéder à son inscription auprès du service municipal des Affaires familiales (SAF), du 4 janvier au 5 mars, uniquement sur rendez-vous.

Pièces à fournir :

- livret de famille ou acte de naissance de l'enfant ;
- certificat médical justifiant que l'enfant satisfait aux obligations vaccinales ;
- quittance de loyer, contrat de location ou acte de vente (ou avis de taxe foncière), en cas d'hébergement (certificat d'hébergement et quittance de l'hébergeant), l'hébergeant doit se déplacer afin de remplir une attestation

d'hébergement devant l'employée du SAF au vu de sa pièce d'identité et de sa quittance de loyer s'il est locataire, de son avis de taxe foncière s'il est propriétaire ;

- pièce d'identité du père ou de la mère.

Vous devez fournir la photocopie du livret de famille (ou de l'acte de naissance), de la quittance de loyer et de la pièce d'identité du père ou de la mère de l'enfant en plus de l'original.

**Service des Affaires familiales**

**01 46 82 84 14**



plus d'information et formulaire d'inscription à télécharger sur [vitry94.fr/ecole](http://vitry94.fr/ecole)

## Naissances

### Septembre 2020

MANDOT LESAGE Matéo.

### Novembre

DHAOUADI Isra, MARMEY KRIEGER Valentin, TAHARI Rym, ALI Hykma, BENHAMMOUCHE CHADLI Alyssa, BRAZ Alma, CICHOWLAS BARON Érine, COULIBALY Issa, DAGBA Nahel, HAROUNA Aminata, LAHLAH Eline, LE NY Elena, M'PIKA Ebene, RITIGAMAWATTEGE Lise, TEIXEIRA Milan.

### Décembre

BELHADI Lily, D'ANTUONI Mattia, DE CASTRO COSTA Eliza, HAIDARA Douga, HAMISSI Augustin, JEEVA Laxmi, KHAWAJA Ahmed, MATONDO MBANZULU Kenayah-Ntemo, MERCIER Nina, NDOYE Ibrahima, NOMO Jayden, SALEMKOUR Ilyan, SAMSA Mariam, ARNAUD Kimany, BDAY Miral, BOCOUM Salif, BOUBACAR ABDOULKARIM

Lalla, BOUHAFI Mayssa, BRUNIAUX Ania, GRIMM Ethan, HANNI Esma, PAYET Liam, REFAAT MOHAMED ABDLWAHED Idriss, TARAKI Lounis, JMAL Ahmed.

## Mariages

### Décembre

TOUIL Saba-TOUBA Tewfik, MAMMERI Lydia-KACED Salim, KADDOUR Nora-BEN ALI Anis, ALBOUY Guylaine Marie Hélène-HENRY Charly, DAOUAD Denia-HARKANE Fatah, THAVARAJASINGAM Sivarajani-VIJAYANATHAN Prasanna, ABOU NASSIR Oumaima-EL KATI Taoufiq, DAHMANI Manel-ABDOUN Adnane, HO Thi Thuy Hang-DOAN Manh Dung.

## Décès

### Novembre

GIL-VELASCO Felisa Pilar ép. MASCORT 88 ans, GALÉA Anny ép. ISCKIA 80 ans, DUPARC Josephite ép. MARTI 94 ans, BEN REDJEB Habib 69 ans, BIZET Myriam 67 ans, DELOURME

Roger 74 ans, FERNANDES Jean-Claude Alphonse 76 ans, HOUZÉ Serge 74 ans, HUYNH Van-Khiet 81 ans, KISSARLI Azedine 85 ans, MARTINI Mario 61 ans, MOUQUE Pierre 89 ans, SOUTHAKA KOUMAL Amandine ép. KONGCHANH 63 ans, SY ép. LAMMANIVONG 100 ans..

### Décembre

LY Dieynaba ép. DIARRA 62 ans, NDIR Omar 76 ans, LOPEZ Maurice Antoine 85 ans, COLOVIC Aleksije 68 ans, FERNET Christophe André Maurice 48 ans, FLORIT Raymonde ép. TOUZET 93 ans, GOLLOB HURTADO JEREZ Maximiliano 86 ans, VINCENS Robert 88 ans, MOUCHEL Marie-Thérèse Jacqueline 70 ans, LIÉGEOIS Bernard Gérard 82 ans, DERBISE Jeanne 99 ans, QUESNEL René Paul Émile 87 ans, MICHEL Marie-Claude ép. CISSE 53 ans, FAIGNIEZ Raymond Henri 96 ans, AMRAM Vitalis Haïm 87 ans, LABRUDE René 84 ans, BASEL Gérard 65 ans, AMOUYAL Patrick 73 ans, RÉSID

Yolande Raymonde 71 ans, PHILIPPE Daniel 91 ans, JULIEN Annie Mireille Geneviève ép. DUPAS 76 ans, FRUITET Simone ép. FERRACANI 91 ans, BENARROUDJ Malika 58 ans, LÉBOUCQ Simonne ép. TESSIER 71 ans, HUANG Huide 96 ans, NUNES Maria Amélia ép. NUNES MENDES 83 ans, ALOUIDOR Marie Suzie ép. MORAN 70 ans, ANDRIEU Jacques 88 ans, BEAUVOIR Chantal 77 ans, BEN TATA Simon 90 ans, BREISTROFF Louise Jacqueline Marie ép. MARTINS 91 ans, CHABI Ogoni Laurent 41 ans, CHASTENET Raymond 88 ans, DIARRA Bassi 58 ans, DIENG Alioune 24 ans, DJOUADI Mohamed 77 ans, DUNEAU Jacqueline ép. FLORENTIN 89 ans, GIFFON Jeannine Antonia ép. VANDORME 83 ans, JACQUEMAIN Guy 84 ans, KHIREDINE Daoud 72 ans, LABELLE France Colette ép. DE SANTIS 87 ans, NOËL-AUGUSTIN Christian 69 ans, PEREZ Evaristo 53 ans, POLYCARPE Benjamine Marie Thérèse ép. XAVIER 89 ans, POUTHIER Monique ép. GAYON 91 ans, RAMU Thavamani ép. THAVAM 81 ans, RAPPOPORT Georges 85 ans, SOURY Gilbert 85 ans, STAALI Halima ép. KINANE DAOUADJI 85 ans, TIRANE Adouda ép. TAMARAT 86 ans, VAN Carine 45 ans, VANDERBRIGGHE Simone 90 ans, XU Jian 67 ans.

**VENDS**

■ Rideaux, 30€, accessoires, sacs de marques 30€ pièce, livres, 3€ pièce, housses de couette, petit lit 10€ - 06 14 19 84 64

■ Veste en cuir courte T38 couleur caramel très bon état 20€ - 06 49 11 75 85

■ Mezzanine + matelas une personne 60€, matelas BB 0,78x1,30m, adaptateur WC enfant 10€, machine à sorbet 15€, coussin allaitement 10€, caddie 5€, valise 15€ - 06 68 05 60 41

■ Bibles 3,90€, évangiles (gratuit), calendriers bibliques « La Bonne Semence » 3,60€, nouveau testament 0,90€ - 07 82 31 04 10

**OFFRES DE SERVICE**

■ Sophrologue à Ivry pour gérer stress, angoisse, trouble du sommeil, fatigue, phobie, prendre rendez-vous sur [www.inSTANTPAISIBLE.COM](http://www.inSTANTPAISIBLE.COM) - 06 17 29 67 96

■ Assistante de vie à la personne permis B cherche à s'occuper de personnes âgées, toilette, courses, ménage, repassage, femme sérieuse - 06 66 51 21 53

■ Femme sérieuse, non fumeuse, cherche heures de ménage en semaine et vacances scolaires dans les bureaux Vitry-sur-Seine - 06 61 72 39 34

■ Jeune femme se propose de promener vos toutous gratuitement pendant ses jours de repos les lundis et mardis - 06 51 21 54 46

■ Jeune homme portugais sérieux et polyvalent travaillant dans le bâtiment cherche des bricoles, disponible de suite - 06 76 98 60 11

■ Gâteaux faits maison pour différentes occasions, fêtes, anniversaire, repas, etc. avec sucre ou remplaçant de sucre - 07 55 77 35 16

■ Dame sérieuse cherche à s'occuper de personnes âgées le soir pour les faire manger et les coucher ou faire des heures de ménages dans les bureaux - 06 60 15 22 46

■ Jeune homme habitant la commune et exerçant la profession de taxi se met à disposition pour tout type de trajet - 06 95 32 49 25

■ Photographe vous propose portrait mariage, cérémonies - 07 86 43 05 80

**COURS**

■ Professeur de langues, anglais, allemand, français, donne cours particuliers tout niveau - 06 62 59 97 65

■ Professeur certifié, longue expérience Éducation nationale, donne cours de français, espagnol, aide aux devoirs toutes matières, tous niveaux - 06 61 78 82 35

■ Professeur de math donne cours particuliers et soutien scolaire tous niveau - 06 15 61 91 37

**IMMOBILIER**

■ Investisseur achète appartement du studio aux 5 pièces pas de forfait d'agence - 07 49 15 94 62

**DIVERS**

■ Recherche personne parlant couramment anglais pour conversation soutenue avec un jeune en préparation bac - 06 03 88 21 68

**numéros utiles**

Médecin de garde : Sami (Service d'accueil médical initial) **15**

Pompiers **18**

Police secours **17**

Commissariat **01 47 18 35 00**

Police municipale **01 55 53 17 36**

Centre antipoison **01 40 05 48 48**

EDF **0972 67 50 94**

GDF **0800 47 33 33**

Centre hospitalier intercommunal Créteil **01 45 17 50 00**

Urgences obstétricales (Clinique des Noriets) **01 45 59 55 00**

Clinique Pasteur **01 45 73 35 35**  
**(01 45 73 35 36, urgences 24h/24)**

Hôpital Henri-Mondor, Créteil **01 49 81 21 11**

Hôpital Bicêtre, Kremlin-Bicêtre **01 45 21 21 21**

Violences conjugales **39 19**

Enfance maltraitée **119**

Pharmacie de garde **39 15**

Sécurité sociale **36 46**

Caisse d'allocations familiales **0810 25 94 10**

Centre municipal de santé **01 55 53 50 80**

Pôle emploi **39 49**

Bourse du travail **01 43 91 17 60**

Aides **01 46 81 44 44**

Drogues info service **0 800 23 13 13**

SOS vétérinaire **08 92 68 99 33**

Taxis **01 46 80 00 00**

La Poste **36 31**

Veolia (urgence fuite) **0811 900 918**

Dérives sectaires [derives-sectes.gouv.fr](http://derives-sectes.gouv.fr)

**Petites annonces gratuites**

**Vitry** le mensuel

Rédiger vos petites annonces en majuscules en utilisant uniquement le bulletin ci-dessous. Les annonces nous parvenant sur un autre support ne seront désormais plus prises en compte. **Une annonce par foyer, 150 caractères maximum (lettres, chiffres, ponctuation, espaces)**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nom : ..... Téléphone : .....

Adresse : .....

**À retourner par courrier :**

Mairie de Vitry, direction de la Communication, 2, avenue Youri-Gagarine, 94400 Vitry-sur-Seine ou à déposer à la direction de la Communication : hôtel de ville, zone verte, 2<sup>e</sup> étage





# Animons le monde

Vous êtes radieux(se) ?  
**Nos projets vous mettront en lumière !**

REJOIGNEZ-NOUS

[www.animonslemonde.fr](http://www.animonslemonde.fr)

**Nous recrutons des :**

Chargés d'Affaires en éclairage public | Conducteurs Travaux  
| Monteurs réseaux électriciens

Contactez-nous au **06 68 44 38 62**  
ou par mail [nousrecrutons@bouygues-es.com](mailto:nousrecrutons@bouygues-es.com)



L'innovation **partagée**

# Tu VOIS LE GENRE!

Pour l'égalité  
Femme-Homme

CONCOURS D'ÉCRITURE 2021

Jusqu'au

19 FÉVRIER

Infos et bulletin  
d'inscription sur

[vitry94.fr\8mars](http://vitry94.fr\8mars)